

Sambüt Bu Nchih Njuäl Än Ma Phung Hêbrơ Nau bôk ăn bu gĩt lor

Bân abao dja mâu hôm gĩt ôh bu moh nchih sambüt dja, geh bunuyh abă lah Pôl năk nchih, bunuyh abă lah Barnabas (Kar 4:36; 11:24) năk nchih, bunuyh abă lah Apôlôs (Kar 18:24-29; Tit 3:13) năk nchih, bân gĩt đơm, bunuyh năk nchih păng jêng phung Israel i nsing ma Brah Krist. Bân mâu gĩt đơng moh năm bu nchih sambüt dja, yon ma bu mân lah geh nchih ê lor ma năm 70. Sambüt dja bu mân lah bu nchih ta ðon Rôm (Hêb 13:24).

‘Phung Hêbrơ’, ‘Phung Israel’ geh nau khlay tâm ban. Nơm nchih sambüt dja, mâu ôh nchih njuäl ăn ma du ntük, mâu lah du bri đơm, yon ma njuäl ăn ma phung nsing i bu jan jêr ta ôk ntük. Sambüt dja mâu ôh nchih tâm ban ma sambüt njuäl ăn ma bunuyh, ntât lah mâu ôh geh nau ôp ueh lăng ta nôm sambüt, jêng nchih tâm ban ma nti Nau Kôranh Brah Ngơi ta nar pơh.

Nơm i năk nchih sambüt dja, păng sô ôk trong Nau Kôranh Brah Ngơi tă boh nau tâm rnglăp ơm, gay ma nhơ Brah Krist kuông rlau ma dăng lě i geh ta nau tâm rnglăp ơm, gay ma n'hao nuih phung i nsing ma Brah Krist. Ta rnôk bu nchih sambüt dja, nau ntüm nti ta sambüt geh nau khlay ma phung nsing ta phung Israel ôk rlau đah ma phung i mâu di phung Israel, kot ndri dăng bu kuäl sambüt dja ‘Hêbrơ’.

Nau ũch ntrông ta sambüt dja

Bunuyh i nchih sambüt dja lě sô nau mân nau vay phung Israel, jêh ri nti i nau đơi Brah Krist nôm, i ueh rlau

ma Môsê, yorlah Brah Krist i Kon Kôranh Brah nôm, jêh ri ueh rlau ma dâng lể kôranh jan brah dăt kuông, yorlah Păng i Kôranh jan brah dăt kuông i dơi chuai nau tih dâng lể bunuyh du tở đơ. Ta si tâm rkăng Brah Yêsu lể jao sắk Păng nôm jêng ndơ jan brah ueh rlau ma ndơ jan brah i bu de nhhơ ta nhih jan brah ta phung Israel ta ăp rnôk, yorlah Brah Yêsu leo bunuyh hăn dăch a Kôranh Brah, jêh ri jan nau tâm rnglăp mhe i hôm nâng n'ho ro.

Bunuyh i nchih sambăt dja lể ntũm nti phung nsing ma Brah Krist ăn hôm geh nuih n'hâm nsrôyh răp jăp nâng ta nau nsing, jêh ri păng nkah phung nsing ma nau nsing bu kăl e nơh, jêh ri đă phung nsing jan tăng kot.

Mbơh nau khlay ta nkỏ ta sambăt dja

- Nau ntôm mbơh nkoch (1:1-3)
- Brah Krist ueh rlau ma phung tông păr (1:4-2:18)
- Brah Krist ueh rlau ma Môsê (3:1-4:13)
- Brah Krist ueh rlau ma kôranh jan brah dăt kuông (4:14-7:28)
- Nau tâm rnglăp mhe ta Brah Krist ueh rlau ma nau tâm rnglăp ơm (8:1-9:28)
- Brah Krist ueh rlau ma ndơ jan brah tăng ma nau vay Môsê (10:1-39)
- Ma nau nsing ma Kôranh Brah (11:1-12:29)
- Nau gữ rêh i tâm di đah nau Kôranh Brah ứch (13:1-17)
- Nau ntĩnh n'glẻ dăt (13:18-25)

Nau ntôm mbơh nkoch

¹ Bơh ntôm nơh Kôranh Brah lể ngơi ma phung u che bân i phung Israel, Păng ngơi tăng ma mpôl bunuyh ntôyh nau ngơi Păng nôm, Păng ngơi lể ỏk tở, ndập ma ỏk ntil

nau ngăn. ² Yơn ma ta rnôk n'glê dũt* ābaor dja, Kôranh Brah ngơi ma bân tâng ma Kon Bu Klô Păng nơm. Bơh ntơm nơh Păng ăn Kon Păng nơm rhăk njêng dâng lẽ ndrơ nơh, jêh ri Păng lẽ kơih jêh Kon Păng nơm đờng, gay ma jao dâng lẽ rngôch ndrơ ăn ma Păng mât uảnh n'ho ro.*

³ Kon i nây chrat ang nau chrêk lợp Kôranh Brah, ndrel ma Păng tâm ban ma Kôranh Brah nơm ngăn ngên ta ăp ntil nau, mâu ôh geh nau tâm tih bảl. Dâng lẽ ntil ndrơ hơm geh tă bỡh nau dơi nau ngơi Kon i nây dỡm. Jêh Păng n'groh lợi nau tih bân, jan ăn bân kloh, jêh ri Păng hao ta kalơ trôk gũ bỡh ma ti Kôranh Brah i nơm dũt kuỡng.*

⁴ Kot ndrị Păng lẽ jêng dũt kuỡng rlau ma phung tông pảr ngăn, jêh ri nau Kôranh Brah kuẩl Păng 'Kon' nhhơ Păng kuỡng rlau ma dâng lẽ nơm i Kôranh Brah kuẩl 'Tông pảr'† dỡm.*

Brah Yêsu Krist kuỡng rlau ma phung tông pảr

⁵ Mâu geh ôh Kôranh Brah lah ma du huê tông pảr kot Păng lah đah Brah Yêsu:

'May dja Kon Gập nơm,

Nar dja Gập ăn bu gýt, Gập Bỡ May ngăn'†.

Jêh ri Păng lah:

'Gập mra jêng i Bỡ Păng,

Păng mra jêng i Kon Gập'†.*

* 1:2 1:2: Ta nau tâm rnglăp mhe mboh ma bân, jêh Brah Yêsu hao sât ta kalơ trôk, tât ma Păng pỉr văch, jêng rnôk n'glê dũt neh ntu. * 1:2 1:2:

Yôh 1:3; 1Kô 8:6; Kôl 1:16; Rôm 8:17; 1Tê 4:13-18 * 1:3 1:3: Hêb 9:12-14; 10:22; Yôh 14:7-10; 2Kô 4:4; Kôl 1:15; 2Kô 5:18-21; NMƠ 110:1; Mar 16:19; Êph 1:20-21 † 1:4 1:4: 'Yorlah Kôranh Brah ăn Păng kuỡng rlau ma phung tông pảr', mâu lah 'Yorlah Kôranh Brah tể rnha Păng 'Kon', ndrị Păng kuỡng rlau ma phung tông pảr'. * 1:4 1:4: Mat 3:17; Phi 2:9 † 1:5 1:5: NMƠ 2:7

† 1:5 1:5: 2Sa 7:14; 1NR 17:13 * 1:5 1:5: Hêb 5:5

⁶ Jêh ri du tở jât, nôk Kôranh Brah ăn Kon Bu Klô dak bôk Păng nôm văch ta neh ntu, Kôranh Brah lah:
 ‘Dâng lể phung tông pǎr Gáp nôm, ăn yok mbah ma Păng’†*

⁷ Kôranh Brah ngơi ma phung tông pǎr Păng nôm:
 ‘Gáp‡ ăn phung tông pǎr Gáp nôm ma jêng tâm ban ma sial,
 Gáp ăn khân păng i phung sôm kơl jan kar ma Gáp jêng tâm ban ma mpiăt ũnh đong’†.

⁸ Yơn ma Kôranh Brah lah ma Kon Păng nôm:
 ‘Ơ Kôranh Brah, nau May mât uảnh gũ ta rnoĩ kađăch hôm bǎbơ n'ho ro,
 May mât uảnh ma nau sổng ngǎn, ndjôt mống kađăch i ndrơ mbên ma nau dơi May nôm.

⁹ Yorlah May ũch hô ngǎn ma nau sổng, May biảnh ngǎn ma nau kue.
 Kot ndrì dâng Kôranh Brah i brah May nôm yok mbah, tở dak ngi ta May, jêng ndrơ mbên Păng đǎ May jan kađăch,
 Păng ăn May geh nau rǎm maak dũt hô rlau ma bǎl mpôl May’†.

¹⁰ Kôranh Brah lah jât ma Kon Păng nôm:
 ‘Ơ Kôranh, bơh ntơm saom saam nơh, May nôm rhăk njêng neh ntu,
 Trôk jêng tă bơh ti May nôm đong njêng.

¹¹ Neh ntu, ndrêl ma trôk mra roh lể phiao, yơn ma May hôm e n'ho ro.
 Neh ntu, ndrêl ma trôk mra sat tâm ban ma bok ao,

† 1:6 1:6: NVa 32:43 * 1:6 1:6: Yôh 3:16 ‡ 1:7 1:7: ‘Gáp’, mâu lah ‘Păng’: Nôm nchih sambũt Hêbrơ, sỏ nau rnê ma Kôranh Brah i này, jêng nau ntơyh nau ngơi Kôranh Brah i tă bơh Kôranh Brah nôm ngơi. † 1:7 1:7: NMO 104:4 † 1:9 1:8-9: NMO 45:6-7

¹² May mra m̄b̄r lơi neh ntu, m̄b̄r lơi trôk, tâm ban ma
bu klôn m̄b̄r lơi ao kuống sat,
May mra rgâl neh ntu, rgâl trôk jêng mhe tâm ban
ma bu tởh kho ao,

Yơn ma May nờm hơm kớ m nâng n'ho ro dờm'†.

¹³ Jêh ri Kôranh Brah mâu geh ôh lah ma du huê tông p̄r:
'Ăn May gũ hỡm bớh ma Gập ta ntũk bu lư,
Kõp Gập nhũp kât lơi phung i rlãng đah May ăn gũ ta
nâm mpang jõng May'†.

¹⁴ Dâng lẽ phung tông p̄r bunuyh mâu ôh blao say, khân
pãng jêng nờm sỡm kớ jan kar ma Kôranh Brah, Kôranh
Brah đã khân pãng hãn sỡm kớ jan kar ma phung bunuyh
i Pãng ũch rklaih.*

2

Nau rklaih dũt khlay hô ngãn

¹ Kớ ndri dâng bân gũ njrãng ngãn hỡ, ăn iất ngãn nau
ntũm nti i bân lẽ tăng nây, klach lah jỏ jỏ nau i bân lẽ ntũm
nti nây lơ ma roh.* ² Kãl e nớh tông p̄r abã mớh nkoch
ma Môsê nau vay phung Israel nớh*, nau vay i nây jêng
nau ngãn dadê, jêh ri dâng lẽ mpôl i jan rlau, mâu lah mâu
ũch iất ôh nau vay i nây, lẽ geh tẽ dôi h jêh tâm di ma nau
khân pãng jan nớh.* ³ Nau rklaih bớh nau tẽ dôi h, Kôranh
Yêsu lẽ mớh nkoch lor bu, jêh ri phung i iất nau i mớh
nkoch i nây, mớh nau i nây ma bân. Nau rklaih i nây dũt
ueh ngãn, yơn ma lah bân rlạch mâu ôh sỡ dờn nau rklaih
i nây i Kôranh Yêsu nờm lẽ mớh ma bân nớh, mớh dâng

† 1:12 1:10-12: NMO 102:25-27 † 1:13 1:13: NMO 110:1 * 1:14 1:14:
NMO 34:7; 91:11-12; Mat 4:11 * 2:1 2:1: Hêb 4:1, 11; 6:9, 11; 12:1-2; Phi 1:6;
1Pê 1:9 * 2:2 2:2: Phung Israel iất lah jêng tông p̄r i ăn nau vay ma Môsê,
bol lah mâu geh ôh nchih kớ nây ta nau tâm rgláp ơm. * 2:2 2:2: Hêb
10:28; Kar 7:53; Gal 2:19; 3:19

bân dơi klaih bôh nau Kôranh Brah tễ dôi h? * 4 Gay ma
bân gít nau i nây tã bôh Kôranh Brah ngãn, Kôranh Brah
ăn nau mbên, ndơ kuông, ndập ma ndơ dứt nau ngãn êng
êng, ndrel ma pã ăn đơm dam nau êng êng tã bôh Brah
Huêng Ueh i kloh ueh, tâng Păng nơm ếch. *

5 Jât nấp tay Kôranh Brah mra njêng neh ntu mhe, Păng
mâu ôh đã phung tông pãr mât uãnh neh ntu mhe i nây.

6 Yơn ma geh du huê lể geh nchih ta du ntũk ta Nau Kôranh
Brah Ngơi lah kơt nđa:

‘Ơ Kôranh Brah, a mơm bunuyh†, dâng May hơm mân ma
păng?’

Dah nâm kuông kon bu klô bunuyh‡, dâng nuh
n'hâm May ếch ma păng? *

7 May jan păng geh nau dơi ta nâm phung tông pãr đễ §
đơm,

May ăn păng nau chrêk lợp, ndrel ma ăn bu yơk ma
păng, tâm ban ma ăn ndô môk kađach ta păng.

8 May đã dâng lể rngôch ndơ ăn gũ ta nâm jông
bunuyh dadê†.

Lah Kôranh Brah ăn dâng lể rngôch ndơ gũ ta nâm khân
păng, mâu geh ôh du ntil ndơ mâu gũ ta nâm Păng. Yơn
ma abao dja bân ê hỡ say dâng lể rngôch ndơ gũ ta nâm
Păng. *

9 Yơn ma bân lể gít ma Brah Yêsu, Kôranh Brah de ăn
Păng jêng jẻ ta nâm phung tông pãr du blât đơm. Yorlah
Păng lể sỡ đơn nau jêr jốt tât khât, abao dja Kôranh Brah

* 2:3 2:3: Hêb 10:29; 12:25; Gal 2:21; Kar 1:21-22 * 2:4 2:4: Kar 2:22; 5:12;
2Kô 12:2; 1Kô 12:7-11 † 2:6 2:6: ‘Bunuyh’, mâu lah ‘Bunuyh bu klô’. ‡ 2:6
2:6: ‘Kon bu klô bunuyh’, mâu lah ‘Kon bunuyh’. * 2:6 2:6-7: Dan 7:13-14
§ 2:7 2:7: ‘Đễ’, mâu lah ‘Du blât’. † 2:8 2:6-8: NMO 8:4-6 * 2:8 2:8:
1Kô 15:27

lễ ăn Păng nau chrêk lợp, ndrel ma ăn bu yok ma Păng*. Yor ma nau ueh Kôranh Brah nơm, Păng khât jêh, gay ma ntrở dăng lễ rngôch bunuyh.*

¹⁰ Kôranh Brah lễ rhăk njêng dăng lễ rngôch ndr, gay ma dăng lễ ndr i nây geh khlay ma Păng nơm. Jêh ri Păng ăn Brah Yêsu geh nau jêr jôt, tă bớh nau jêr jôt i nây dăng Brah Yêsu jêng Kôranh dũt ueh ngăn. Di ma Kôranh Brah jan kot nây, gay ma Păng jêng Nơm leo ők bunuyh geh nau chrêk lợp, ndâp ma geh nau rklaih bớh nau tễ dôi h yor ma nau tih. Phung bunuyh i nây jêng kon Păng nơm.

¹¹ Brah Yêsu i nơm jan ăn bân jêng kloh ueh, ndrel ma phung bunuyh i Păng lễ jan ăn kloh ueh, geh du huê Bở đơm. Kot ndrì dăng Brah Yêsu mâu ôh đit prêng kuăl bân phung oh Păng nơm.* ¹² Brah Yêsu lah ma Kôranh Brah kot nđă:

‘Gâp mra mớh nkoch May ăn ma phung oh nô Gâp,
Gâp mra mprơ rnê May ta nôk phung Ɔon lan May gũ
r̄bũn’†.

¹³ Păng lah jât:

‘Gâp nsing ma May ngăn’†,
Jêh ri Păng lah jât:

‘Dja Gâp, ndrel ma phung kon i May lễ ăn Gâp mât uănh’†.

¹⁴ Yor ma phung kon i nây geh săk jăn geh mham blao khât, dăng Brah Yêsu sớ đơn săk jăn kot bunuyh, jêh ri khât kot bunuyh đơng, gay ma tă bớh nau Păng khât nây nớh, Păng đơi lơh hêng lơi nơm i leo bunuyh geh nau khât, jêng Satăng i kôranh mpôl brah djớh. AƆao dja

* 2:9 2:9: ‘Yok ma Păng’, mâu lah ‘Ăn ma Păng môk kađăch geh nau yok geh nau chrêk lợp’. * 2:9 2:9-10: 2Kô 5:18-21; 13:4; Phi 2:6-11 * 2:11 2:11-12: Yôh 17:20-21; Rôm 8:29-30; Êph 1:4-5; 1Pê 1:2 † 2:12 2:12: NMƠ 22:22 † 2:13 2:13: Êsa 8:17 † 2:13 2:13: Êsa 8:18

Satăng i tơm ăn bunuyh khât mâu hôm ôh geh nau dơi,*
 15 ndri Brah Yêsu lě rklaih phung bunuyh i hô klach ma
 nau khât†, yorlah klach ma nau khât du bông nau rêh.
 16 Bân lě gít n'hêl jêh Brah Yêsu mâu ôh văch gay ma kơl
 phung tông pǎr, Păng văch gay ma kơl rnoi deh Abrahăm.
 17 Lah ndri Kôranh Brah ăn Păng jêng bunuyh ngăn tâm
 ban ma bân i phung oh Păng, mâu geh du ntil tâm tih bǎl,
 gay ma Păng jêng kôranh jan brah dũt kuông ma bân, geh
 nau yố ndach, sơm kơl jan kar ma Kôranh Brah ăn rǎp jǎp,
 gay ma nhhơ ndơ jan brah i sỡ lơi dăng lě nau tih phung
 ðon lan, jêh ri Kôranh Brah mâu hôm tể dôi h ma khân
 păng i nây.* 18 Yorlah Păng lě mập jêh nau jêr, ndâp ma
 nau ndơm nơh‡, ndri dăng Păng blaokơl bu moh i geh
 nau ndơm mâu ôh ăn bunuyh i nây tũp ta nau ndơm.

3

Brah Yêsu kuông rlau ma Môsê

1 Ở phung oh nô ta nau nsing i ðon lan Kôranh Brah
 i lě Kôranh Brah de kơih jêh ndrel hên, ăn khân ay may
 mần hồm ma Brah Yêsu i bân mboh nkoch. Kôranh Brah
 lě ðã Păng hăn ta neh ntu dja nơh, Păng jêng kôranh jan
 brah dũt kuông ðong.* 2 Jêh Kôranh Brah kơih Brah Yêsu,
 Brah Yêsu jan tâng nau Păng ðã ăn rǎp jǎp, tâm ban ma
 Môsê jan kar rǎp jǎp tâng nau Kôranh Brah ðã ta dăng lě
 ðon lan Kôranh Brah ðong.* 3 Yơn ma di lư Brah Yêsu

* 2:14 2:14-15: Mar 10:45; Kar 2:24; 2Ti 1:10; 1Yô 3:8; NTM 1:18 † 2:15
 2:15: 'I hô klach ma nau khât', mâu lah 'I jan dāk ma nau klach ma nau khât'.

* 2:17 2:17-18: Hêb 4:14-15; Rôm 8:3; Gal 4:4-5 ‡ 2:18 2:18: 'Yorlah Păng
 lě mập jêh nau jêr tă bơh nau ndơm nơh', mâu lah 'Yorlah Păng lě mập jêh
 nau jêr jốt ndâp ma nau ndơm', mâu lah 'Yorlah Păng lě mập jêh nau jêr ta
 nôk Păng geh nau ndơm nơh'. * 3:1 3:1: Hêb 4:14 * 3:2 3:2: NKơ 12:7;
 Mat 26:39

rlau ma lư Môsê, tâm ban ma bu lư bunuyh i jan jay rlau ma lư ueh i jay nây đống. ⁴ Dâng lẽ rngôch nhiih jay geh bunuyh năk jan, yơn ma dâng lẽ rngôch ndrơ nơh jêng tă bơn Kôranh Brah dadê jan. ⁵ Nau Môsê jan kar jêng nau ntât ma nau khlay i Kôranh Brah ăn bunuyh gít vât abao dja, Păng mât uảnh phung bơn lan Kôranh Brah rắp jăp, yorlah jêng bunuyh sơm kơl jan kar ma Kôranh Brah. ⁶ Lông Brah Krist, Păng mât uảnh phung bơn lan Kôranh Brah rắp jăp, yorlah jêng Kon Kôranh Brah. Jêh ri bân jêng phung bơn lan Kôranh Brah lah bân hơm geh nuih n'hâm nập, ndập ma ndjôt nập rkâk nau rơm ma dâng lẽ nau i Kôranh Brah de lẽ ton.*

Lời ta mbăr nau nsing

⁷ Ta Nau Kôranh Brah Ngơi geh nchiih nau Brah Huêng Ueh i kloh ueh lah ma phung Israel kot nda:

'Nar dja, nôm khân ay may tăng bơn mbung Kôranh Brah nơm,

⁸ Lời ôh geh nuih n'hâm dăng ko, kot phung u che khân ay may jan, jêh ri tâm rdâng đah Kôranh Brah Nôm Kôranh Brah rlong khân păng ta bri rdah nơh.*

⁹ Kôranh Brah lah: 'Ta ntũk i nây phung u che khân ay may rlong Gập,

Bol lah khân păng lẽ say dâng lẽ nau khlay Gập jan ¹⁰ jö geh 40 năm nơh.

Kot ndrì dâng Gập ji nuih tể dôi h ma bunuyh rôm i nây, Jêh ri Gập lah kot nda: 'Nuìh n'hâm khân păng du ngai mro bơn trong Gập,

Khân păng mầu ôh gít năl trong Gập nơm',

¹¹ Ndrì dâng Gập ji nuìh ma khân păng, jêh ri ton lah:

* 3:6 3:6; Hêb 10:21; 1Pê 2:5-6 * 3:8 3:8-9; NNg 14:11-12

‘Khân păng mâu ôh mra lăp ta nau gũ rlu* Gập nơm”†.*

¹² Ôh nô ta nau nsing, lah ndrì ăn khân ay may gũ njrăng hõm, gay ma lơi ôh geh bunuyh ta phung khân ay may geh nuih n'hâm djơh mħik, mâu ôh nsing, n'ho ma mǎr lơi Kôranh Brah i rêh ngăn.* ¹³ Yơn ma ăn khân ay may tâm ntrõl ndrăng nơm ăp nar, nôk i bân hõm kuăl lah ‘Nar dja’, nôk hõm dơi rgâl nuih n'hâm, gay ma lơi ôh ăn ta phung khân ay may geh bunuyh nuih n'hâm dăng ko mâu ũch iăt nau Kôranh Brah, yor ma mǎrõh êng ta nuih n'hâm: “Mâu chrao ôh lah jan tih.”* ¹⁴ Lah bân hõm ndjõt nập nau nsing kõt ơm, kốt i bân geh bõh ntõm bân sât nsing nơh n'ho ma tât lôch, lah ndrì bân mra gũ ndrrel Brah Krist ro.* ¹⁵ Ta Nau Kôranh Brah Ngơi lah kốt nda:

‘Nôk tăng Kôranh Brah đă nau ma khân ay may nar dja, ăn khân ay may iăt nau Păng dô, lơi ôh geh nuih n'hâm dăng ko kốt nôk phung u che khân ay may tâm rdăng đah Kôranh Brah nơh”†.*

¹⁶ Phung i lě tăng jêh nau Kôranh Brah đă ta nar i nây nơh, ndập ma hõm tâm rdăng đah Păng, dăng lě phung i nây jêng phung i Môsê de leo lôh bõh bri Êsip nơh.* ¹⁷ Yơn ma ta 40 năm nây, bu moh i Kôranh Brah ji nuih? Ơm mâu di ăh dăng lě phung i jan tih ma Kôranh Brah, jêh ri i

* 3:11 3:11: Rnôk Môsê ‘Lăp gũ rlu’, ngơi ma phung Israel lăp ta bri Israel jêng ntũk ma khân păng nơm, mâu hõm ôh geh nau jêr kốt nôk brõ ta bri rdah. Ta nau tâm rnglăp mhe geh nau khlay lah: ‘Lăp ta ăn ueh geh nau rêh n'ho ro, mâu hõm geh nau jêr jõt, mâu hõm jan kar ma siăm nau rêh, mâu hõm geh nau ji nau khât, mâu hõm geh nau rngot rvê, gũ ndrrel ma Kôranh Brah’. † 3:11 3:9-11: NMƠ 95:7-11 * 3:11 3:11: NKƠ 14:29-35 * 3:12 3:12: Hêb 12:25 * 3:13 3:13: 1Tê 5:11 * 3:14 3:14: Hêb 6:11-12; Yak 1:12; NTM 2:10 † 3:15 3:15: NMƠ 95:7-8 * 3:15 3:15: NMƠ 95:7-8; NNg 17:1-7 * 3:16 3:16-17: 1Kô 10:1-6

khât mbrach ta bri rdah? ¹⁸ Jêh ri nôk nây nơh, bu moh i Kôranh Brah lế lah mâu ăn lạp gũ ta bri dak i Păng lế ton ăn lạp a lor nơh, gay ma gũ rlu ndrel Păng nơh? Ôm mâu di bah phung i mâu ứch iắt nau Păng? ¹⁹ Lah ndri bân say, phung i nây mâu ôh dơi lạp, yorlah khân păng mâu nsing ma Păng.*

4

Nau ton lạp ta nau gũ rlu

¹ A bơ dja nau i Kôranh Brah ton ăn bân lạp ta nau gũ rlu Păng nơh hôm e, lah ndri ăn bân gĩt klach njrăng, gay ma lơi ôh geh bunuyh ta phung bân tât nar n'glế dũt, Kôranh Brah kộp păng mâu ôh di ma lạp.* ² Nau mhe mhan ueh i m bơh nkoch ma nau bân lạp ta nau gũ rlu Kôranh Brah, nau i nây bân lế tăng jêh, nau i nây jêng tâm ban ma phung Israel nôk hôm gũ ta bri Êsip lế tăng nau Kôranh Brah ton ăn bri dak mhe ma lạp ta nau gũ rlu nây đống. Yon ma nau Kôranh Brah i khân păng tăng nây mâu ôh geh nau khlay ma khân păng, yorlah khân păng mâu ôh ndjôt nau khân păng tăng nây ndập ma nau nsing.* ³ Lống bân i nsing ma Păng, bân lạp ta nau gũ rlu Păng. Yon ma bunuyh i mâu nsing, Kôranh Brah lah kọt nđa:

‘Gập ji nuh ma khân păng, ndri dâng Gập lah: ‘Gập mâu ôh ăn khân păng lạp ta nau gũ rlu Gập’†.

Di ngẫ, ntũk gũ rlu lế ơm ndrạp jêh lế phiao, bơh nôk Kôranh Brah jêh njêng neh ntu nơh, ⁴ yorlah geh du ntũk ta Nau Kôranh Brah Ngơi lah ma nar pơh kọt nđa: ‘Jêh ri Păng gũ dơm mâu hôm jan kar ta nar pơh i nây’†. ⁵ Yon

* 3:18 3:18: NKơ 14:22-24, 29-30 * 3:19 3:19: Hêb 4:6 * 4:1 4:1: Hêb 2:1 * 4:2 4:2: Hêb 3:19 † 4:3 4:3: NMƠ 95:11 † 4:4 4:4: NNT 2:2

ma geh nchih kot ta kalơ đōng: ‘Gập mâu ôh ăn khân păng lăp ta nau gũ rlu Gập’†.

⁶ Lah ndri bunuyh abă Kôranh Brah hơm ăn lăp gũ rlu, yơn ma phung i lể tăng jêh nau ton a lor nơh mâu geh lăp ôh, yorlah khân păng mâu ôh iăt Kôranh Brah.* ⁷ Ndri dăng Kôranh Brah tể nar nguai jăt lah: ‘Nar dja’, Păng lah tâng ma kađăch Đavid lể jở năm bơn kơi phung Israel gũ ta bri rdah nơh, kot nau lah bơn lơ dja:

‘Nar dja, nôm khân ay may tăng bởr mbung Kôranh Brah nơm, lơi ôh geh nuh n'hâm dăng ko’†.*

⁸ Lah Yôsuê lể leo phung Israel ăn gũ rlu ngăn, lah ndri nar jăt năp Kôranh Brah mâu hơm lah ma du nar a êng jăt ôh.* ⁹ Lah ndri hơm e geh nau gũ rlu nguai jăt i tâm ban ma nau rlu nar Sabăt, i Kôranh Brah ăn ma phung bon lan

Păng nơm ta nar jăt năp tay.* ¹⁰ Bu moh i lăp ta nau gũ rlu Kôranh Brah nây, păng i nây lể rlu bơn ndơ păng nơm jan kar, tâm ban ma Kôranh Brah gũ đơm mâu hơm jan kar đōng, jêh Păng njęng neh ntu nơh. ¹¹ Lah ndri ăn bân

nsrôyh gay ma hăn lăp ta nau gũ rlu i nây, gay ma mâu ăn ôh geh bunuyh roh hêng, lơi ôh tâng phung i mâu ếch iăt nây.*

¹² Nau ngơi Kôranh Brah nơm geh nau rêh, geh nau dơi ngăn, sôt hơr rlau ma đao bar mắt jăt. Jêh ri sreh nuh n'hâm, ndrel ma huêng, sreh nting nđăng, ndrel ma i glo păng. Nau ngơi Kôranh Brah phat dôi nau mân, ndrel ma nau ếch nau ntrống ta trôm nuh n'hâm bunuyh.* ¹³ Dăng lể ndơ i Kôranh Brah lể njęng, mâu geh ôh du mlôm ndơ Kôranh Brah uănh mâu say, dăng lể rngôch ndơ mâu geh

† 4:5 4:5: NMO 95:11 * 4:6 4:6: Rôm 11:28-30 † 4:7 4:7: NMO 95:7-8

* 4:7 4:7: Hêb 3:7-9 * 4:8 4:8: NVa 31:7; Yôs 21:43-44 * 4:9 4:9-10:

Phi 1:23; NTM 14:13 * 4:11 4:11: Hêb 2:1; 1Kô 1:8 * 4:12 4:12: Êph 6:17;

Yêr 23:29

ôh nau nking ta nấp mắt Păng, jêng tâm ban ma gũ sắk kuh rngũch đơm. Iắt ma dăng lể bân mboh nkoch ma Păng dadê dăng lể nau ta nau rêh bân.*

Brah Yêsu kuông rlau ma kôranh jan brah dũt kuông

¹⁴ Bân lể geh jêh du huê kôranh jan brah dũt kuông, i lể hao jêh ta kalơ trôk i ntũk Kôranh Brah, Păng Brah Yêsu i Kon Kôranh Brah nơm, lah ndri ăn bân nsing nập ro ta nau i bân lể mboh nkoch ma bu nây.* ¹⁵ Brah Yêsu i nây lể geh nau rlong geh nau ndơm ắp ntil kot bân đống, yơn ma Păng nơm mâu ôh jan tih. Lah ndri bân lể geh jêh du huê kôranh jan brah dũt kuông i lể gĩt lể mập nau jêr tâm ban ma bân đống, kot ndri Păng lể năl nau rdja bunuyh, ndập ma blao yố đống.* ¹⁶ Lah ndri ăn bân geh nuih n'hâm bảnh, dẫn Kôranh Brah i gũ ta rnoł kađăch Păng nơm, yorlah Păng geh nuih n'hâm dũt ueh. Bân dẫn gay ma Păng yố ndach kơl ta nôk bân geh nau jêr.*

5

¹ Dăng lể kôranh jan brah dũt kuông jêng bunuyh i Kôranh Brah nơm kơih boh phung bunuyh i blao khât, gay ma sơm ntang phung bon lan ta nấp mắt Kôranh Brah. Păng i nây sơm nhhơ ndơ, ndrel ma sơm jan brah ma Kôranh Brah, gay ma dẫn Kôranh Brah yố mâu hơm kơp nau tih.* ² Kôranh jan brah dũt kuông i nây păng rdja, hơm jan tih kot phung bon lan đống, kot ndri păng geh nuih n'hâm mleh blao yố bunuyh i jan tih, bunuyh i rluk mắl mâu ôh gĩt ndơ ueh ndơ đjơh.* ³ Tă boh nau rdja jan tih i nây, dăng păng iắt ma nhhơ ndơ jan brah, gay ma

* 4:13 4:13: NMƠ 26:2; Mar 4:22 * 4:14 4:14: Hêb 6:19-20 * 4:15 4:15: Hêb 2:17-18; 1Kô 10:13; 2Pê 2:9 * 4:16 4:16: Hêb 10:19; Rôm 8:15; Êph 2:18; 3:12 * 5:1 5:1: Hêb 2:17; KLê 16:32 * 5:2 5:2: Hêb 7:28

Kôranh Brah yỗ nau tih sắk pắng nờm, ndập ma nau tih phung ẵn lan đờng.*

⁴ Mâu geh ôh du huê dơi n'hao êng sắk pắng nờm jêng kôranh jan brah dừt kuống, Kôranh Brah nờm dờm kờih, kot Pắng lể kờih đờng ma Arôn kắl e nờh jêng kôranh jan brah dừt kuống.* ⁵ Kot ndri đờng Brah Krist Pắng mâu ôh n'hao êng sắk Pắng nờm jêng kôranh jan brah dừt kuống*, Kôranh Brah nờm kờih Pắng. Kôranh Brah lah ma Pắng: 'May dja Kon Gập nờm,

Nar dja Gập ắn bu gít, Gập Bờ May ngắn'†.*

⁶ Kôranh Brah lah jắt ma Pắng ta trong êng kot nđa: 'May jêng bunuyh jan brah ẵn n'ho ro

Kot kắdắch Mắlkisắdek i bunuyh jan brah đờng††.*

⁷ Nôk Brah Yêsu gử rêh ta neh ntu dja nờh, Pắng nter mboh sỏm ma Kôranh Brah hô ngắn ndập ma lờh dak mắt, đắn Kôranh Brah i dơi rklaih Pắng bớh nau khắt. Jêh ri Kôranh Brah iắt nau Pắng đắn nắy, yorlah Pắng yok Kôranh Brah, ndập ma iắt jan tắng nau Kôranh Brah de đắ.* ⁸ Jêh ri bol lah Pắng i Kon Kôranh Brah nờm kắđôi lể, Pắng hỏm e nti iắt nau Kôranh Brah đắ, tắ bớh nau jêh

* 5:3 5:3: Hêb 7:27; 9:7; KLê 16:11, 17 * 5:4 5:4: NNg 28:1 * 5:5 5:5: Nôk Brah Krist gử ta neh ntu dja, Pắng mâu ôh jan kôranh jan brah dừt kuống, yờn ma abỏ dja Pắng gử ta kalỏ trỏk i ntúk Kôranh Brah, jêng nờm sỏm ntang ta nắp Kôranh Brah ma phung ẵn, tâm ban ma kôranh jan brah nôk pắng nhhỏ nđỏ jan brah ma Kôranh Brah nờh. † 5:5 5:5: NMỎ 2:7 * 5:5 5:5: Hêb 1:5 † 5:6 5:6: Ta sambút Nau Ntỏm, mâu ôh geh nchih ma nau khắt pắng, bol lah pắng bunuyh ngắn kắđôi. Nđri pắng tâm ban ma mâu ôh geh ntỏm, mâu ôh geh lỏch. Kot ndri bunuyh i nchih sambút dja, pắng tâm đắl kắdắch Mắlkisắdek đắh ma Brah Krist, yorlah Brah Krist i lể ỏm rêh bớh ê hỏ geh neh ntu, ndập ma rêh n'ho ro ngắn. (Hêb 7:3) † 5:6 5:6: NMỎ 110:4 * 5:6 5:6: Hêb 7:1-10 * 5:7 5:7-8: Mat 26:36-46; Phi 2:8

jốt Păng nôm[‡]. ⁹ Tât ma Păng lě jan lôch lě phiao ndrô
 Kôranh Brah đă ma Păng[§], Păng jêng tơm nau rklaih n'ho
 ro bôh nau tể dôih ăn ma dâng lě bunuyh i iăt nau Păng,
¹⁰ ndâp ma Kôranh Brah kơih Păng jêng kôranh jan brah
 dūt kuông kot tâng ntil kadăch Mĩlkisadek jan bunuyh jan
 brah đổng.*

Nau iăt, ndrel ma nau nsrôyh

¹¹ Gập hơm geh ôk nau ũch mboh nkoch ma nau i này,
 yơn ma jêr ngăn ma mboh nkoch, yorlah khân ay may iăt
 jô ngăn vât.* ¹² Di lah khân ay may lě jan nôm nti, tih ma
 hơm iăt ma bu nti khân ay may nau Kôranh Brah i nchô ma
 ntôm tâm ban ma bunuyh i mhe sât nsing. Khân ay may
 tâm ban ma oh bê i blao nhêt đơm ma dak toh, ê hỏ ôh blao
 sông sa ma ndrô đăng. ¹³ Bu moh i hơm ũch đơm ma dak
 toh, păng i này ê hỏ ôh vât ma ndrô jan sông, yorlah păng
 hơm e oh bê đơm. ¹⁴ Yơn ma ndrô sông sa đăng prăp ăn ma
 bu ranh, geh nau khlay lah nau nti jru, di ma bunuyh i lě
 vay gĩt moh ndrô ueh ndrô djơ đơm.

6

¹ Lah ndri lơi ăn bân ngơi tay du tở jăt nau nti ma Brah
 Krist i nchô ma ntôm, yơn ma ăn bân mboh ngơi ma nau
 nti i jru. Hên mâu ũch nti nâng nau i bu nti ma bunuyh
 i mhe sât nsing đơm, kot ma nau rgâl lơi nuih n'hâm
 djơ, bah jan ndrô djơ, nau nsing ma Kôranh Brah, ² nau
 bắptem yũk ma dak, nau mboh sơm tể ti, nau dâk rêh tay,

[‡] 5:8 5:8: Nau dja mâu ôh di lah a lor nơh Brah Yêsu mâu ôh iăt nau Kôranh
 Brah, yơn ma Brah Yêsu lě ơm iăt nau Kôranh Brah nâng. [§] 5:9 5:9: 'Tât ma
 Păng lě jan lôch...Păng', mâu lah 'Tât ma Păng lě jêng tâm di keh jêh'. * 5:10
 5:10: Hêb 7:1-10; NMƠ 110:4 * 5:11 5:11-14: 1Kô 3:1-2; Êph 4:13-14; 1Pê
 2:2; 1Tê 5:21-22

mâu lah nau Kôranh Brah tể dôih n'ho ro. ³ Lah Kôranh Brah ếch, hên mra nti ma khân ay may nau i jru đống.

⁴ Mâu ôh dơi leo bu moh i lể nsing ma Brah Krist, jêh ri m̄b̄ar lơi nau nsing i này, ăn rgâl lơi nuih n'hâm djơh sât nsing tay du tở jât. Yorlah khân păng lể gít năl Brah Krist, ndâp ma lể geh say ndr Kôranh Brah ăn đơm dam tã bớh kalơ trôk i ntũk Păng, lể jêng bunuyh ta phung geh Brah Huêng Ueh i kloh ueh gũ ndrel,* ⁵ lể mập say nau ueh ta nau ngơi Kôranh Brah nơm, ndâp ma lể mập say abã nau brah i Păng mra nhơ ta nar jât nấp tay. ⁶ Mâu ôh dơi leo bunuyh kơt này i lể m̄b̄ar nau nsing, ăn rgâl lơi nuih n'hâm djơh sât nsing tay du tở jât, nau khân păng m̄b̄ar lơi nau nsing i này, jêng tâm ban ma nkhât Kon Kôranh Brah du tở jât ta si tâm rkăng, ăn bu mưch Păng.

⁷ Ntũk neh i ốk tũp dak mih, jêh ri geh play ăn ma nơm i tơm jik tơm chuở này, neh i này geh jêng tã bớh Kôranh Brah ngăn, geh bunuyh abã i tâm ban ma neh kơt này.* ⁸ Yơn ma ntũk neh i hon rệp hon lok đơm, bu mâu hôm ôh đống neh i này jât, bới ma rtấp jêh, jêh ri tât n'glẽ dút tay bu su m̄b̄ar lơi ro, geh bunuyh abã i tâm ban ma neh kơt này đống.*

⁹ O oh nô ta nau nsing i hên rống, bol lah hên ngơi kơt nđa kađôi, hên gít lah khân ay may mâu ôh di bunuyh i lể m̄b̄ar nau nsing i này, yơn ma hên gít lah khân ay may jan ndr ueh i tâm di ma bunuyh i Kôranh Brah lể rklaih.*

¹⁰ Kôranh Brah sồng ngăn, Păng mâu ôh chuêl ndr i khân ay may gơyh jan nơh, Păng hôm kah gít nâng đống nau rống khân ay may lể nhơ ma Păng ta nau sơm kơl ma phung bơn lan Păng nơm, jêh ri khân ay may hôm jan

* 6:4 6:4-6: Hêb 10:26-31; Gal 2:21; 2Ti 2:11-13; 2Pê 2:20-22; 1Yô 5:10-12

* 6:7 6:7: Mat 13:8, 23 * 6:8 6:8: Mat 13:30 * 6:9 6:9: Hêb 2:1

kot này jât.* ¹¹ Hên öch gần khân ay may du huê du huê hôm gơyh jan kot này n'ho ma tât lôch, gay ma gít n'hêl nau nơm khân ay may ta Brah Krist mra geh gần.*
¹² Lah ndri lơi ôh ăn khân ay may blao dâl, yơn ma ăn khân ay may jan tâng nau leo ueh phung i sỗ dơn gần ndơ i Kôranh Brah de lể ton ăn, yorlah khân pãng i này geh nau nsing, ndrel ma nau nsrôyh ndâp ma gũ kộp ma nau ăt nuh gần.*

Nau Kôranh Brah ton mâu geh rgâl ôh

¹³ Nôk Kôranh Brah ton ma Abrahãm nơh, Pãng ton ta rnha Pãng nơm, yorlah mâu hôm geh ôh nơm a êng kuông rlau ma Pãng nơm, gay ma sỗ nơm tơm say nơm tơm tăng nau ton i này, dứt ta Pãng nơm dơn.* ¹⁴ Kôranh Brah ton ma pãng: 'Gập mra ăn nau geh jêng ma may ők bêng ler gần ngên, jêh ri jan rnoi deh may ăn ők bák rở đơng'†.
¹⁵ Ndri đâng Abrahãm geh nau nsrôyh ndâp ma gũ kộp ma nau ăt nuh gần, n'ho ma tât pãng sỗ dơn ndơ i Kôranh Brah lể ton này.

¹⁶ Nôk bunuyh ton, khân pãng sỗ rnha nơm i kuông rlau khân pãng nơm, gay ma ăn bu gít nau khân pãng ton này jêng gần, mâu hôm geh ôh nau tâm rlăch ndrăng khân pãng nơm jât. ¹⁷ Kôranh Brah mâu ôh dơn ngơi dơn nau i này, yơn ma Pãng ton gay ma bunuyh i sỗ dơn nau ton i này gít n'hêl nanế gần, Kôranh Brah mâu ôh rgâl nuh n'hâm nau mân ndơ i Pãng lể ton này. ¹⁸ Kôranh Brah ngơi đơng, ton đơng, bar ntil i này mâu ôh dơi rgâl, ndâp ma Kôranh Brah mâu ôh blao mbrôh, lah ndri bân i lể du nchuăt nde ta Pãng geh nau n'hao nuh n'hâm hô

* 6:10 6:10: Hêb 10:32-34; Gal 6:10; Phm 1:5 * 6:11 6:11: Hêb 2:1 * 6:12
 6:12: Rôm 15:2; 1Kô 11:1 * 6:13 6:13: Nnt 22:16 † 6:14 6:14: Nnt 22:17

ngăn, ndrel ma ndjôt nâp nau rơm i Păng lě ăn ma bân.*
 19-20 Bân geh nau rơm dút nâp ma nau Kôranh Brah lě ton, nau rơm i nây nâp tâm ban ma duk bu lě nklě ma nglě loyh ăn gũ du ntũk mâu hôm brổ jât chiaio jât ma. Bân lě gĩt n'hêl ngăn, Kôranh Brah mra jan tâng nau Păng lě ton nơh, yorlah Brah Yêsu lě hăn lor bơn nấp bân ta ntũk Kôranh Brah, Păng som dẫn ăn ma bân kot kôranh jan brah dút kuống lăp ta trôm jrô ntũk dút kloh ueh i geh bok nching. Brah Yêsu jêng kôranh jan brah dút kuống n'ho ro, kot tâng ntil kađăch Mĩlkisađek i bunuyh kôranh jan brah đống.*

7

Kađăch Mĩlkisađek, jêng bunuyh jan brah

¹ Lống kađăch Mĩlkisađek kăl e nơh, păng jêng kađăch ta bon Salem, ndrel ma jêng bunuyh jan brah ma Kôranh Brah i dút kuống đống. Kađăch Mĩlkisađek nây i hăn mập Abrahăm nôk Abrahăm plở sât tâm lơh dơi păng đah ma mpôl kađăch êng êng, ndrel ma ngơi ăn nau geh jêng tă bơn Kôranh Brah ma păng nơh. ² Jêh ri Abrahăm sỏ dâng lě đrăp ndơ i păng geh tă bơn tâm lơh nơh, nhhơ ăn ma kađăch Mĩlkisađek du kổ tâm jât (1/10). Rnha kađăch i nây geh nau khlay lah 'Kađăch i nau sỏng', jêh ri păng nơh jêng kađăch ta bon Salem đống, 'Kađăch Salem' geh nau khlay lah 'Kađăch i nau đăp mpăn'. ³ Ta Nau Kôranh Brah Ngơi mâu ôh geh nchih ma mẽ ma bở păng, mâu ôh geh nchih ma nau nkoch yao păng, nar deh păng mâu ôh geh nchih, nar khât păng mâu đống geh nchih. Ndri păng tâm

* 6:18 6:18: NKơ 23:19; 1Sa 15:29; Rôm 11:29
 4:14-16; 5:6; KLê 16:2-3, 12-13

* 6:19-20 6:19-20: Hêb

ban ma hơm jan bunuyh jan brah ƄaƄơ n'ho ro, kơt Kon Kôranh Brah nơm.*

⁴ Ân khân ay may nklôn uảnh kađăch Mĩlkisăđek nây, dah nâm kuông păng dăng geh ma Abrahăm i che phung Israel bân sớ du kớ tâm jât (1/10) dăng lể ndrơ geh tă Ƅơh tâm loh nhhơ ăn ma păng kơt nây! ⁵ Phung bunuyh i di ma jan brah ta phung Israel jêng i kon sau Lêvi* đơm, Lêvi jêng i kon sau Abrahăm. Nau vay Môsê đã phung bunuyh jan brah sớ đơn du kớ tâm jât (1/10) Ƅơh phung Israel i ndrũl mpôl khân păng nơm, Ƅol lah phung Israel nây tă Ƅơh rnoi deh khân păng nơm Ƅơh Abrahăm dadê.* ⁶ Tih ma kađăch Mĩlkisăđek i nây, păng mầu geh ôh rnoi deh ta kon sau Lêvi, yơn ma păng lể sớ jêh ndrơ du kớ tâm jât (1/10) Ƅơh Abrahăm, jêh ri păng dăn Kôranh Brah ăn nau geh jêng ma Abrahăm i lể sớ đơn jêh nau ton tă Ƅơh Kôranh Brah! ⁷ Bân vay say, bunuyh i kuông rlau ăn nau geh jêng ma bunuyh i jể ta nâm, nau i nây jêng di ngăn mầu ôh rlăch. ⁸ Yơn ma mpôl Lêvi i sớ du kớ tâm jât (1/10) khân păng hơm blaokhât, lũng kađăch Mĩlkisăđek tâm ban ma hơm rêh, yorlah ta Nau Kôranh Brah Ngơi mầu geh ôh nchih ma nau păng khât. ⁹ Nau Abrahăm ăn du kớ tâm jât (1/10) ma kađăch Mĩlkisăđek đơng, tâm ban ma mpôl Lêvi ăn du kớ tâm jât (1/10) ma kađăch Mĩlkisăđek, Ƅol lah ăbaơ dja mpôl Lêvi sớ du kớ tâm jât (1/10) Ƅơh 11 mpôl ta phung Israel. ¹⁰ Lah ndrĩ tâm ban ma mpôl Lêvi ăn du kớ tâm jât (1/10) ma kađăch Mĩlkisăđek đơng, yorlah nôk kađăch Mĩlkisăđek hăn mập Abrahăm nơh, Lêvi ndrập

* 7:3 7:3: Hêb 5:6; NMƠ 110:4 * 7:5 7:5: Dăn uảnh ta sambüt nau rblang nau khlay êng êng ta n'glẽ dũt ta sambüt Nau Kôranh Brah Ngơi dja ta ntũk 'Lêvi', gay ma gĩt nau khlay ma mpôl Lêvi. * 7:5 7:5: NNT 28:22; KLê 27:30-33; NKơ 18:21-24; Mal 3:8-10

ma kon sau păng ê ôh deh, tâm ban ma hôm gũ ta sãk jăn Abrahăm.

¹¹ Ta nau vay Mômê đã Arôn i kon sau Lêvi jêng che ma dăng lể mpôl bunuyh jan brah. Lah mpôl bunuyh jan brah lể dơi n'groh lơi nau tih bunuyh ngăn, môm dăng bôh kơi nau vay i này hôm geh nchih ma du huê êng bunuyh jan brah tâng kot kađăch Mĩlkisađek? Môm dăng du huê bunuyh jan brah i này mâu ôh di bunuyh jan brah tâng kot Arôn? ¹² Lah geh du huê a êng jêng bunuyh jan brah mâu ôh di ta rnoi deh Arôn, lah ndrì iătt ma rgâl ta nau vay đống. ¹³ Yorlah Brah Krist i du huê bunuyh jan brah i geh nchih này, mâu ôh di rnoi deh Arôn, Păng jêng bunuyh tă bôh du mpôl ta phung Israel i mâu ôh vay jan bunuyh jan brah sôm kôl jan kar ta nsưng gũch pur ndrơ jan brah. ¹⁴ Brah Yêsu i Kôranh bân dăng lể bân lể gĩt n'hêl nanế ngăn Păng deh ta rnoi mpôl Yuđa, yơn ma ta nau vay Mômê mâu geh ôh ngơi ma bunuyh jan brah tă bôh rnoi deh mpôl Yuđa này.* ¹⁵ Nau rgâl ta nau vay lơ ma kloh rah vah rlau jât, lah geh du huê jât bunuyh jan brah mhe tâng kot ma kađăch Mĩlkisađek ¹⁶ i mâu ôh di jêng bunuyh jan brah tâng rnoi deh i geh đã ta nau vay, yơn ma Păng jêng bunuyh jan brah tă bôh nau dơi geh nau rêh n'ho ro i mâu ôh blao roh, ¹⁷ yorlah ta Nau Kôranh Brah Ngơi lể nchih jêh lah ma Păng kot nđă:

‘May jêng bunuyh jan brah bảbơ n'ho ro

Kot kađăch Mĩlkisađek i bunuyh jan brah đống’†.

¹⁸ Nau đã i lể geh a lor nơh lể ntơi, yorlah mâu dơi ma rklaih bunuyh, mâu ôh geh nau khlay.* ¹⁹ Nau vay mâu ôh dơi jan ăn bunuyh dũt ueh tâm di ma nau Kôranh Brah ũch. Lah ndrì Kôranh Brah ăn trong† mhe i ueh rlau ma

* 7:14 7:14: Mat 1:3; NTM 5:5 † 7:17 7:17: NMƠ 110:4 * 7:18 7:18-19: Rôm 8:2; 10:4; Êph 2:15 † 7:19 7:19: ‘Trong’, mâu lah ‘Du nau nrôm’.

trong ơm, gay ma bân dơi hăn dăch a Kôranh Brah.

²⁰ Trong mhe i nây geh ma nau ngơi Kôranh Brah lể ton, yơn ma dăng lể mpôl bunuyh jan brah tâng nau vay mâu ôh geh nau ngơi Kôranh Brah ton. ²¹ Yơn ma Brah Yêsu jêng bunuyh jan brah ndâp ma Kôranh Brah ngơi ton ma Păng kot nđa:

“May jêng bunuyh jan brah babơ n'ho ro[‡], Kôranh Brah lể ton jêh, Păng mâu hôm ôh rgâl[†].”

²² Tả bơn nau ton i nây, nau tâm rnglăp ta Brah Yêsu jêng nau tâm rnglăp ueh rlau đah nau tâm rnglăp ta nau vay Môsê.*

²³ Rlau bơn nây jât mpôl bunuyh jan brah tâng ma nau vay Môsê geh ôk ngăn, yorlah khân păng blaokhât, khân păng mâu ôh jan kar n'ho ro. ²⁴ Yơn ma Brah Yêsu jan kar bunuyh jan brah, Păng mâu hôm ôh rgâl ăn bu êng, yorlah Păng hôm gũ rêh babơ n'ho ro. ²⁵ Kot ndri dăng Păng dơi rklaih dadê dăng lể bunuyh i hăn a Kôranh Brah ndâp ma geh nau nsing ma Păng, yorlah Păng rêh n'ho ro, gay ma sơm kơl dăn Kôranh Brah ăn ma khân păng.*

²⁶ Iăt ma bân geh kôranh jan brah dăt kuông i kloh ueh, mâu geh nau ma nduih, mâu ôh geh nau tih, Păng gũ ta ntũk mâu geh bunuyh tih, n'ho ma Kôranh Brah ăn Păng gũ ta ntũk dăt prêh ta kalơ trôk i ntũk Kôranh Brah nơm, Păng i nây Brah Yêsu.* ²⁷ Păng lể nhhơ săk Păng nơm ma phung bon lan jêh du tở, jêh ri lể phiao, ndri dăng Păng mâu khăch ôh nhhơ ndơ jan brah ăp nar ăp nar kot ma kôranh jan brah dăt kuông abă êng i nhhơ ndơ jan brah ma Kôranh Brah, gay ma dăn Kôranh Brah yố nau tih săk

[‡] 7:21 7:21: Sambüt ơm i nchih ma ti abă ntop lah: ‘Kot kadăch Mĩlkisadek i bunuyh jan brah đơng’.

[†] 7:21 7:21: NMO 110:4 * 7:22 7:22: Hêb 8:6-7; 12:24; Mat 26:28; 2Kô 3:6 * 7:25 7:25: Rôm 8:34; 1Ti 2:5-6; 1Yô 2:1-2

* 7:26 7:26: Hêb 9:7; KLê 16:11, 17

khân păng nơm, ndrel ma nau tih phung ðon lan.* 28 Tâng ma nau vay Môsê, geh bunuyh jan kôranh jan brah düt kuông, tih ma dâng lě bunuyh i này jêng bunuyh rdja dadê đơ. Bơh kơi lě jêh geh nau vay Môsê, Kôranh Brah đã Kon Păng nơm jan kôranh jan brah düt kuông ta kalơ trôk ma nau ngơi Păng ton, jêh ri Kon i này jan kôranh jan brah düt kuông i düt ueh ða ðơ n'ho ro.

8

Nau tâm rnglăp i ueh rlau

¹ Dâng lě ndơ i hên lě mboh nkoch i này nơh jêng kot nđa: Bân lě geh jêh du huê kôranh jan brah düt kuông, i gũ mpeh boh ma rnrôl kađăch Kôranh Brah nơm i düt prêh ta kalơ trôk i ntũk Păng nơm ri.* ² Păng gũ jan kar kôranh jan brah düt kuông ta ntũk kloh ueh ta chun bok jan brah ma Kôranh Brah i ngăn ta kalơ trôk, i Kôranh Brah nơm jan, mâu ôh bunuyh jan.

³ Nau jan kar ma dâng lě rngôch mpôl kôranh jan brah düt kuông, jêng nhhơ ndơ ma dăn Kôranh Brah yố nau tih*, ndrel ma nhhơ ndơ êng êng jât, lah ndri iăt ma khân păng geh ndơ ma nhhơ. ⁴ Lah Brah Yêsu hôm gũ ta neh ntu dja, Păng mâu ôh dơi jan bunuyh jan brah, yorlah lě geh jêh mpôl bunuyh jan brah ma nhhơ ndơ ma Kôranh Brah tâng kot lě geh nchih ta nau vay Môsê. ⁵ Khân păng sơm kơi jan kar ta ntũk jan brah i bu jan tâng ntũk jan brah i ngăn ta kalơ trôk i ntũk Kôranh Brah nơm,

* 7:27 7:27: Hêb 10:14 * 8:1 8:1: Hêb 10:12; 12:2; Rôm 8:34 * 8:3 8:3:

Tă boh Môsê sô đơn nau vay, geh mpôl bunuyh jan brah đơm dơi jan brah ma Kôranh Brah, bunuyh a êng iăt ma ăn ndơ nhhơ ma du huê bunuyh jan brah pre ma nhhơ ma Kôranh Brah. Phung kon sau Arôn đơm dơi jan bunuyh jan brah, ndri dâng Brah Yêsu i mâu ôh tă boh kon sau Arôn mâu ôh dơi jan bunuyh jan brah ta neh ntu dja.

yorlah nôk Môsê jan chun bok jan brah ma Kôranh Brah i nây nơh, Kôranh Brah lẽ đã n'hêl păng kot nđa: 'Ăn may njrăng, jan dăng lẽ tâng rup i Gập lẽ nhhơ jêh ma may, nôk may gũ ta kalơ yôk dja'[†], ndri dăng ntũk khân păng jan brah i nây jêng tâm ban ma gui i bu uảnh mâu ôh say ndrơ ngãn.*⁶ Abaơ dja Kôranh Brah lẽ kơih Brah Yêsu ma jan kar kôranh jan brah dũt kuông ta kalơ trôk, nau jan kar i nây ueh rlau ma nau jan kar bunuyh jan brah ta neh ntu dja, Păng jêng nơm leo ma nau tâm rnglăp mhe Kôranh Brah đah bunuyh i ueh rlau ma nau tâm rnglăp i ơm, jêh ri nau tâm rnglăp mhe i nây geh nau Kôranh Brah ton i ueh rlau.*

⁷ Lah nau tâm rnglăp i ơm nây lẽ dũt ueh jêh, lah ndri mâu khăch ôh geh nau tâm rnglăp a êng jât ma ntrỗ.*

⁸ Yơn ma Kôranh Brah lẽ say phung ơn lan jan rlau bớh nau tâm rnglăp ơm, dăng Păng lah kot nđa:

'Ta nar jât năp tay

Gập mra ăn nau tâm rnglăp mhe ma phung Israel ro,
Ma mpôl Yuda.

⁹ Nau tâm rnglăp mhe dja mâu ôh tâm ban ma nau tâm rnglăp nôk Gập tâm rnglăp ndrel u che khân păng,
Nôk Gập têk khân păng du lôh bớh bri Êsip nơh.

Khân păng mâu ôh gũ răp jăp ndjôt tâng nau tâm rnglăp ndrel Gập nây,

Ndri Gập kỗ mâu hơm gũ ndrel ma khân păng đong',
dja jêng nau ngơi Kôranh Brah nơm.

¹⁰ Jêh ri Kôranh Brah lah:

'Nau tâm rnglăp i Gập tâm rnglăp ndrel phung Israel ta nar jât năp tay, jêng kot nđa:

[†] 8:5 8:5: NNg 25:40 * 8:5 8:5: Kôl 2:17 * 8:6 8:6: Hêb 7:22; 12:24; 1Ti 2:5 * 8:7 8:7-13: Hêb 9:15; 10:14-18; NNg 24:7-8; Yêr 31:31-34; 1Kô 11:25; 2Kô 3:6

Gập mra tẻ dâng lể nau Gập đã kãr ta tôr khân pãng,
 NdreI ma nchih nau đã i nây ta trôm nuih n'hâm khân
 pãng,

Jêh ri Gập mra jêng brah i khân pãng yok mbah,
 Khân pãng mra jêng phung bon lan Gập nôm.

¹¹ Ta nôk nây tay, mâu hôm khăch ôh geh bunuyh ntũm
 nti ma bunuyh chiaio meng, ndrel ma ndũl mpôl
 khân pãng nôm lah:

‘Ăn khân ay may gít năI Kôranh Brah’

Yorlah ntôm bôh bunuyh jẻ ta nâm bu, tât ma bunuyh
 kuông rlau bu,

Dâng lể khân pãng mra gít năI Gập dadê,

¹² Gập mra yỏ ndach dâng lể nau djơh nau tih khân pãng,
 Jêh ri Gập mâu hôm ôh nkah ma nau tih khân pãng
 jât†.

¹³ Yor ma Kôranh Brah lể lah nau tâm rnglăp dja jêng nau
 tâm rnglăp mhe, ndri dâng nau tâm rnglăp i ơm mâu hôm
 ôh khlay ma jan tâng. Jêh ri ndr ơm i mâu hôm geh khlay
 ma jan tâng bôh ma lể roh jêh.*

9

Nau vay ơm, ndrel ma nau vay mhe

¹ Nau tâm rnglăp i ơm a lor nớh, geh nau đã êng êng
 ma yok mbah Kôranh Brah, ndrel ma geh ntũk jan brah ta
 neh ntu dja đống.* ² Tâng ma nau đã i nây, bu jan du mlôm
 chun bok jan brah ma Kôranh Brah, ta chun nây geh bar
 ở jrô, jrô i bôh năp bu, khân pãng kuăI ‘Ntũk kloh ueh’, ta
 ntũk nây geh tẻ n'gông sagêng, nsưng ndâp ma nũmpăng
 tẻ nhhor.* ³ Ta vah vang jrô bôh năp jrô bôh kơi geh bok

† 8:12 8:8-12: Yêr 31:31-34 * 8:13 8:13: Rôm 10:4 * 9:1 9:1-7: NNg
 26:31-37 * 9:2 9:2: NNg 25:23-31

nching*, jrô i bôh kơi dứt nây khân păng kuăl ‘Ntük dứt kloh ueh’.⁴ Ta jrô i nây geh nsưng mayh ma gũch ndrô bô kah, ndrel ma geh hũp nau tâm rnglăp, lam hũp i nây nkrêp ma mayh dadê, ta trôm hũp i nây geh du mlôm ngan mayh i bu tể ndrô sông sa Mana, geh mông jra Arôn lôh nkot, ndrel ma geh rlat lữ nchih nau tâm rnglăp ơm đổng.*

⁵Ta bôh lơ hũp i nây geh rup Chêrupin† jêng mbên Kôranh Brah gũ dăch ta nây, i nar Chêrupin nkrum bôh lơ ndrũp hũp i nây jêng ntük kôranh jan brah dứt kuông ma djrah mham ma dẫn yố nau tih. Yơn ma nau i nây hên mâu ôh dơi mbôh nkoch ăn lể abao dja.*

⁶Ndrô ta chun bok jan brah ma Kôranh Brah lể jêh ndrăp kơt nây, mpôl bunuyh jan brah lăp jan kar ăp nar ta jrô ntük kloh ueh.⁷ Yơn ma ta jrô ntük dứt kloh ueh nây, geh kôranh jan brah dứt kuông dơm dơi lăp, du năm lăp du tở dơm. Păng lăp iăt ma geh ndjôt ndăp ma mham mpômpa (siũm) i păng lể nhhơ ma Kôranh Brah, gay ma dơi dẫn Kôranh Brah yố nau tih săk păng nơm, ndrel ma nau tih phung bôn lan i săk khân păng nơm mâu ôh gĩt lah geh jan tih.*⁸ Ndri dăng Brah Huêng Ueh i kloh ueh ăn bân gĩt, nôk chun bok jan brah ma Kôranh Brah hôm e geh, phung bôn lan ê hữ geh trong ma lăp ta jrô ntük dứt kloh ueh.*

⁹Nau i nây jêng ntăt ma nôk abao dja, yorlah ta rnôk abao dja ndrô nhhơ ma dẫn Kôranh Brah yố nau tih, ndrel ma ndrô nhhơ êng êng jăt, mâu ôh dơi jan ăn kloh ngăn nuh n'hâm nau mân bunuyh i nhhơ ndrô nây.*¹⁰ Yorlah ndrô

* 9:3 9:3: ‘Bok nching’, mâu lah ‘Bok nching tõi bar’, yorlah hôm geh bok nguai jăt nching ta mpông lăp chun i nây, ta jrô ntük kloh ueh. * 9:4 9:4:

NNg 30:1-6; 25:10-16; 16:32-34 † 9:5 9:5: ‘Chêrupin’, jêng du ntil tông pâr.

* 9:5 9:5: NNg 25:17-22 * 9:7 9:7: NNg 30:10; KLê 16:11, 17 * 9:8 9:8:

Hêb 10:20 * 9:9 9:9: Hêb 7:19; 10:1-4

jan tâng nau đă ta nau tâm rnglăp ơm, đă ma ndr sông sa, ndr nhêt, ndrrel ma ndr jut rao săk êng êng đơm, nau đă i nây man ma geh ta săk jăn, jêh ri geh nau khlay n'ho ma tât nau đă ta nau tâm rnglăp i ueh rlau.*

Mham Brah Krist khlay rlau ma mham mpômpa (siũm)

¹¹ Abaş dja Brah Krist lě jêng kôranh jan brah dũt kuông, Păng lě tât jêh, Păng mât uănh dăng lě ndr ueh ta nau tâm rnglăp mhe. Păng lě lăp jêh rỏ chun bok jan brah ma Kôranh Brah ta kalơ trôk i ueh rlau, i dũt ueh ngă, chun i nây mâu ôh ti bunuyh jan, kỏ mâu đổng geh ta neh ntu dja i Kôranh Brah rhăk njêng. ¹² Păng tâm ban ma lăp ta ntũk i dũt kloh ueh jêh lě phiao du tở, Păng mâu ôh ndjôt mham kon be nkuông, mâu lah mham kon ndrôk, Păng ndjôt mham săk Păng nơm chuai bân bảơ n'ho ro.* ¹³ Lah mham be nkuông, ndrrel ma mham ndrôk nkuông, ndâp ma buh ndrôk drôh i bu lai ma dak i bu djrah ta bunuyh i mâu ôh kloh tâng ma nau vay, lě jan ăn khân păng jêng kloh ta săk jăn,* ¹⁴ lah ndrỉ bởn rlau ma i nây bảh, mham Brah Krist jan ăn nuih n'hâm nau mân bân ăn kloh bởh nau tih, gay ma bân dơi yok mbah ngă ma Kôranh Brah i rêh ngă, yorlah Brah Krist i mâu ôh geh nau ma nduih, nhhơ săk Păng nơm ăn ma Kôranh Brah ta nau dơi Brah Huêng Ueh i hôm n'ho ro.*

¹⁵ Kot ndrỉ dăng Brah Krist jêng nơm leo ma nau tâm rnglăp mhe, gay ma bu moh i lě Kôranh Brah de kuăl jêh, sỏ đơn ndr i Kôranh Brah lě ton nờh i tâm ban ma ndr ndrây i hôm n'ho ro. Yorlah Brah Krist lě khăt jêh gay ma rklaih bunuyh ăn klaih bởh nau Kôranh Brah tể dôi h yor ma nau tih khân păng nơm, nau tih i khân păng nơm

* 9:10 9:10: Kôl 2:16-17 * 9:12 9:12: Hêb 10:14; 2Kô 5:18-21 * 9:13
9:13: KLê 17:11; NKơ 19:1-20 * 9:14 9:14: 2Kô 5:18-21; 1Pê 3:18; 1Yô 1:7;
2:1-2

jan nôk hơm gũ ta nâm nau tâm rnglăp ơm nơh.* ¹⁶ Lah du huê bunuyh nchih lor sambũt nau ntĩnh pã drăp nơ khlay păng nơm tăt păng lể khât, iăt ma gĩt n'hêl nanẽ ngãn nơm i tơm drăp nơ khlay nây lể khât, ¹⁷ yorlah drăp nơ khlay i nây dăng dơi tâm pã, tăt păng nơm i tơm nây lể khât, nôk păng nơm i tơm nây hơm e rêh, sambũt i nây mâu ôh geh khlay. ¹⁸ Nau tâm rnglăp ơm a lor nơh, tăt ma bu nhât mpômpa (siũm) nchai mham đổng mớ dăng geh khlay.* ¹⁹ Nôk Môsê lể jêh mboh ăn ma dăng lể phung bon lan gĩt dăng lể nau Kôranh Brah đă ta nau vay i nây nơh, păng sỡ mham kon ndrôk, ndrel ma mham kon be nkuông, lai ma dak, jêh ri sỡ rsau be biăp i lể jêh nhom ma dak chăng put ta n'ging si Hisôp yũk ta mham i nây djrah ta sambũt klôn i Môsê de lể nchih nau vay, ndrel ma djrah ta dăng lể phung bon lan đổng. ²⁰ Păng lah ma khân păng: 'Dja jêng mham i jan nau tâm rnglăp Kôranh Brah đah khân ay may, ăn khân ay may ndjôt lể nau Păng đă†. ²¹ Jêh ri păng djrah mham i nây ta chun bok jan brah ma Kôranh Brah, ndrel ma ta nơ đổng ma yôk mbah Kôranh Brah kot nây đổng.* ²² Tâng ma nau vay phung Israel bân, bời ma dăng lể nơ gay ma jan ăn kloh ta năp mắt Kôranh Brah iăt ma sỡ đổng mham. Lah mâu geh ôh hoch mham, Kôranh Brah mâu ôh yỗ nau tih, nau tih bunuyh hơm krêp kot ơm.*

Brah Krist jêng nơ jan brah

²³ Kot ndrì đổng chun bok jan brah ma Kôranh Brah, ndâp ma dăng lể nơ ta trôm, iăt ma bu de sỡ mham gay ma jan ăn kloh ta năp mắt Kôranh Brah, dăng lể nơ i nây bu jan tâng nau Kôranh Brah nơm đă kot i lể geh ta kalơ

* 9:15 9:15: Hêb 8:6; 12:24; Êph 1:18; 1Ti 2:5-6 * 9:18 9:18-22: NNg 24:4-8

† 9:20 9:20: NNg 24:8 * 9:21 9:21: NNg 8:15; KLê 7:1 * 9:22 9:22: KLê

17:11

trôk i ntũk Pãng. Yon ma ndrơ i geh ta kalơ trôk nây, iăt ma sỡ mham bỡnh ndrơ jan brah i ueh rlau ma mham mpômpa (siũm) gay ma jan ăn kloh! * ²⁴ Brah Krist mâu ôh lạp ta chun bok ta jrô ntũk kloh ueh i bunuyh jan gay ma mập Kôranh Brah, jrô i nây mâu di ôh ndrơ i ngăn, bu man ma jan tâng kớtr ndrơ ta kalơ trôk ri đơm. Yon ma Brah Krist lể lạp ta ntũk ta kalơ trôk ri, gay ma mập Kôranh Brah nỡm, Pãng gũ ta nây gay ma sỡm đăn ăn ma bân. * ²⁵ Ấp năm ấp năm kôranh jan brah đũt kuống sỡ mham mpômpa (siũm) lạp ta trôm jrô ntũk đũt kloh ueh, pãng mâu ôh sỡ mham pãng nỡm. Lống Brah Krist Pãng lể jêh lạp ta ntũk ta kalơ trôk ri, gay ma nhỡh sắk Pãng nỡm du tỡ đơm, mâu ôh ấp năm ấp năm kớtr kôranh jan brah đũt kuống i nây vay jan. * ²⁶ Lah Brah Krist jan kớtr nây ấp năm, Pãng đờn nau jêr jôt bảbỡ ngăn ntỡm bỡnh njêng neh ntu, n'ho ma tăt abảbỡ dja. Abảbỡ dja jêng rnôk bỡnh tăt nar n'glể đũt i nar Kôranh Brah phat đôih ma đâng lể bunuyh. Ta rnôk dja Pãng lể jêh hăn ta neh ntu dja jao sắk Pãng nỡm jêng ndrơ jan brah ma Kôranh Brah gay ma n'groph lờn nau tih bunuyh, Pãng jao sắk Pãng nỡm du tỡ đơm, mâu hôm ôh jan jăt.

²⁷ Đâng lể bunuyh geh khăt du tỡ đơm, jêh ri Kôranh Brah nỡm phat đôih, * ²⁸ kớtr ndrơ đớng Brah Krist geh khăt du tỡ đơm nôt Pãng jêng ndrơ jan brah jao sắk Pãng nỡm gay ma n'groph lờn nau tih ốk bunuyh. Ta nar jăt nặp tay Pãng plỡ tay du tỡ jăt, mâu hôm ôh sỡ mảbả lờn nau tih jăt, Pãng vắch gay ma rklaih bu moh i hôm gũ rắp jắp kớp Pãng. *

10

¹ Nau vay Môsê tâm ban ma gui bu uảnh mâu say ndrơ

* 9:23 9:23: Hêb 8:5 * 9:24 9:24: Hêb 9:11 * 9:25 9:25-26: Hêb 7:27; 9:12; 10:14 * 9:27 9:27: 2Kô 5:10 * 9:28 9:28: Hêb 10:12, 14; 1Kô 15:23; 1Tê 4:15-17

ngăn, ndơ i ngăn nây ueh ngăn, jêh ri nar jât nấp tay bân mra say ndơ i nây, ndri nau vay i nây mâu ôh di ndơ i ngăn. Kot ndri dâng bunuyh i jan tâng nau vay i nây, khân păng hăn ăp năm ăp năm ndjôt ndơ nhhơ ma dẫn Kôranh Brah yố nau tih, tih ma hôm e geh nau tih nâng mâu ôh dơi jêng kloh ngăn.* ² Lah geh khân păng yok mbah ma Kôranh Brah kot i nây, jêh ri say jêng kloh nâng ngăn, khân păng mâu ôh gít ma nau tih i hôm krêp đờng, lah ndri khân păng mâu hôm nhhơ ndơ ma dẫn Kôranh Brah yố nau tih. ³ Nau i khân păng nhhơ jan brah ăp năm i nây, bêng ma nkah tôh khân păng ma nau jan tih nơh, ⁴ yorlah mham ndrôk nkuống, mham be nkuống, mâu ôh dơi sô lơi nau tih bunuyh bân.

⁵ Lah ndri nôk Brah Krist văch ta neh ntu dja, Păng ngơi ứch jao săk Păng nơm ma jan brah yor ma nau tih bunuyh, Păng lah ma Kôranh Brah tâng i lể nchih ta sambăt Nau Mprơ Ớm kot nđa:

‘May mâu ứch ôh ma ndơ jan brah, mâu lah ma ndơ nhhơ, Yơn ma May lể jêh ăn Gập geh săk jăn ma nhhơ.

⁶ May mâu ôh răm nuih n'hâm ma ndơ nhhơ gũch pur, Ma ndơ jan brah ma dẫn May yố mâu hôm kộp nau tih.

⁷ Jêh ri Gập lah: ‘Ớ Kôranh Brah, Gập dja hăn ứch jan tâng nuih n'hâm May nơm ứch, Jêng di kot nau lể geh nchih jêh lah ma Gập ta sambăt May”†.

⁸ Nau vay Môsê đă bunuyh jan brah nhhơ ndơ êng êng, ndrel ma jan brah ma ndơ êng êng gay ma dẫn Kôranh Brah yố mâu hôm kộp nau tih. Lah ndri mơm dâng Brah Krist lah ta trong i nây: “Kôranh Brah mâu ứch ôh ndơ jan

* 10:1 10:1: Hêb 9:9; Kôl 2:16-17 † 10:7 10:5-7: NMƠ 40:6-8

brah, ndr nhhơ, ndr nhhơ gũch pur, ndâp ma ndr jan brah ma dân yỗ mâu hôm kớp nau tih i này, Pãng mâu ôh rãm ma ndr i này"? ⁹ Bớh kới này Brah Krist lah jât: “Gáp dja ũch jan tâng nuih n'hâm May nớm ũch.” Kớt ndrì Brah Krist jao sắk Pãng nớm ma jan brah gay ma ntrở dâng lể ndr êng êng bu geh nhhơ jan brah nớh, ndrì nau tâm rnglấp ớm mâu hôm ôh geh nau khlay, nau tâm rnglấp mhe đóm geh nau khlay. ¹⁰ Tâng nuih n'hâm Kờanh Brah nớm ũch, Brah Krist lể nhhơ jêh sắk Pãng nớm ma jan brah du tở đóm, mâu hôm ôh jan tay, nau Pãng lể jêh jan nớh ăn bân jêng ớn lan Pãng nớ, ndrì dâng bân mâu khắch ôh jan brah nâng kớt ớm.*

¹¹ Ta nau tâm rnglấp ớm dâng lể mpôl jan brah gũ jan kar ta nhìh jan brah ấp nar ấp nar, ndrêl ma nhhơ ndr jan brah kớt ớm nâng neng đóm, bol lah ndr jan brah i này mâu ôh đới n'groph lới nau tih. ¹² Yớn ma Brah Krist Pãng nhhơ sắk Pãng nớm du tở đóm gay ma jêng ndr jan brah, jêh ri Pãng gũ rgớp bớh ma ti Kờanh Brah nớ. ¹³ A bớo dja Brah Krist hóm gũ kớp n'ho ma tât Kờanh Brah nhữp kắt lới phung rlắng Pãng, ăn gũ ta nâm mpang jớng Brah Krist*. ¹⁴ Tả bớh Pãng de nhhơ sắk Pãng nớm ma jan brah du tở đóm, dâng phung ớn lan Kờanh Brah jêng kloh lể tâm di keh n'ho ro, dâng lể nau tih lể n'groph lới.*

¹⁵ Brah Huêng Ueh i kloh ueh mớh ăn bân gắt n'hêl đớng ma nau i này, Pãng lah kớt nđa ta Nau Kờanh Brah Ngới:

¹⁶ ‘Kờanh Brah lah: ‘Nar jât nắp tay

* 10:10 10:10: Yôh 17:19 * 10:12 10:12: Hêb 9:25-27; Rôm 8:34 * 10:13 10:13: Nau ‘Ăn gũ ta nâm mpang jớng Brah Krist’, geh nau khlay bunuyh i này mâu hôm geh nau đới, yor ma Brah Krist jêng kờanh. * 10:14 10:14: Hêb 7:27; 9:12, 25-28; Rôm 6:10; 1Pê 3:18

Gập jan nau tâm rnglăp mhe ndrel khân păng kot
nda:

Gập tể nau vay Gập nơm ta nuih n'hâm khân păng,
Nchih ăn kăr ta nau mân khân păng”†.

¹⁷ Jêh ri Păng ngơi jât:

‘Nau tih nau jan djơh khân păng nơh, Gập mra mâu hơm
ôh kah gĩt jât’†.

¹⁸ Lah lể Kôranh Brah yố hơyh mâu hơm kơp nau tih bân,
lah ndri mâu hơm ôh khăch jan brah ma dẫn Păng yố nau
tih jât.

¹⁹ Ố oh nô ta nau nsing, lah ndri bân lể geh nuih n'hâm
băn̄h ma hăn lăp ta ntũk i dũt kloh ueh† i ntũk Kôranh
Brah, nau bân̄h i nây tă bơh mham Brah Yêsu lể rklaih
nau tih bân.* ²⁰ Ndri bân lể geh du trong mhe hăn tât
ta Kôranh Brah ro, trong i nây ăn geh nau rêh. Ê lor ma
Brah Yêsu khât hơm e geh bok nking mâu ăn bunuyh lăp
ta jrô ntũk dũt kloh ueh. Ấbơ dja bân mâu hơm ôh say
geh bok nking, yorlah lể Brah Yêsu nhhơ săk Păng nơm.*

²¹ Brah Yêsu jêng kôranh jan brah dũt kuông, Păng mât
uănh bân i phung bon lan Kôranh Brah nơm, ²² kot ndri
ăn bân hăn tât ta Kôranh Brah nơm hỡ, ndập ma geh nuih
n'hâm nsing ma Păng nập rkăk ngăn, yorlah nuih n'hâm
bân lể tâm ban ma geh mham Brah Krist djrah, gay ma
jut lơi nau mân i hơm kah gĩt ndơ jan djơh nơh, jêh ri săk
jăn bân lể tâm ban ma geh rao kloh ma dak.* ²³ Ăn bân
geh nau rơm nập rkăk ma nau i bân mboh nkoch nau

† 10:16 10:16: Yêr 31:33 † 10:17 10:17: Yêr 31:34 † 10:19 10:19: Tâng
ma nau vay phung Israel geh du huê kôranh jan brah dũt kuông đơm dơi hăn
lăp ta trôm jrô i bu kuăl lah ‘Ntũk dũt kloh ueh’ (Hêb 9:7). * 10:19 10:19-20:
Hêb 9:8; Mat 27:51; Rôm 5:1-2 * 10:20 10:20: Mat 27:51; Mar 15:38; Luk
23:45 * 10:22 10:22: Hêb 4:16; Êsê 36:25; Rôm 8:15

Kôranh Brah ếch ăn tay, yorlah moh nau Kôranh Brah lể jêh ton, Păng jan rấp jấp ngăn.* ²⁴ Ăn bản tâm mât tâm uảnh ndrăng nơm, gay ma tâm nsũk nsôr ăn geh nuih n'hâm rống ma bu, ndrel ma jan ndơ ueh.* ²⁵ Lơi ntlơi ôh nau tâm rbũn kot ma bu abã lể ntlơi, ăn bản lơ ma hô tâm n'hao nuih ndrăng nơm lơ ma hô, yorlah bản lể gít nar Kôranh Brah tât bời ma tât ngăn.*

²⁶ Lah bản lể gít nãl jêh nau ngăn, jêh ri hôm dăng ko plờ jan tih tay jât, ta nây mâu hôm ôh geh ndơ jan brah a êng jât ma dơi kol rklaih bời nau tih,* ²⁷ đơn gũ kộp ma nau krit ma nau klach, gũ kộp ma nau phat dôi, ndrel ma gũ kộp ma ũnh i dứt hit i mra sa ma phung tâm rdâng đah Kôranh Brah nây đơn! ²⁸ Bu moh i tâm rlách jan rlau nau vay Môsê, păng i nây bu nkhât lơi ro mâu hôm ôh rong rêh, mâu ôh yố, lah geh bunuyh i tơm say bar hê, mâu lah pe nuyh.* ²⁹ Lah ndri lống khân ay may nklõn, lah bu moh i murch rmot Kon Kôranh Brah nơm, murch rmot mham nau tâm rngláp Păng i jan ăn bản kloh ueh, jêh ri murch rmot Brah Huêng Ueh i leo nau ueh Kôranh Brah nơm ta bản, uảnh ndơ nây tâm ban ma mâu ôh khlay, ndri bunuyh i nây mra geh dôi jru rlau ma i nây ngăn! ³⁰ Yorlah bản gít nãl Kôranh Brah i lah kot nđa: 'Nau tâm plơng dứt ta Gập nơm, Gập nơm plơng ma bu'†, jêh ri lể geh nchih lah kot nđa đơng: 'Kôranh Brah mra phat dôi phung bon lan Păng nơm'†. ³¹ Geh nau dứt klach ngăn, bu moh i Kôranh Brah nơm nhũp tể dôi, yorlah Păng i Brah rêh ngăn.*

* 10:23 10:23: Hêb 4:14; 1Kô 1:9; 1Tê 5:24 * 10:24 10:24: Hêb 13:1; Êph 2:10 * 10:25 10:25: Rôm 13:11-12 * 10:26 10:26-27: Hêb 6:9-10; 2Ti 2:11-13; 1Yô 5:10-13 * 10:28 10:28: 1Kô 15:56; Yak 2:10 * 10:29 10:29: Hêb 2:3; 12:25 † 10:30 10:30: NVa 32:35 † 10:30 10:30: NVa 32:36; NMÔ 135:14 * 10:31 10:31: Hêb 10:22; 12:29

³² Ăn khân ay may hôm kah gít, nôk khân ay may ntơm sât nsing bơh a lor nơh, bol lah geh ỏk nau jêr jốt ngấn, khân ay may hôm gũ nập ta nau nsing.* ³³ Geh đổng bu mứch rmot khân ay may ta nklang bải phung, ndập ma jan djoh, geh đổng khân ay may lẽ kớl bunuyh i bu jan jêr kot nây đổng. ³⁴ Nôk nây khân ay may yỏ ndach ma mpôl i geh ndrung, jêh ri geh nuh n'hâm rằm maak ma nau bu sỏ uih đrấp ndr khân ay may nơm, yorlah khân ay may lẽ gít n'hêl jêh geh đrấp ndr ta bon ueh ta kalơ jêng đrấp ndr i ueh rlau, jêh ri hôm n'ho ro.*

³⁵ Lah ndrì lời mảbả ôh nuh n'hâm khân ay may nsing nập, yorlah nau nsing i nây jêng geh nau nkhôm dút kuống ngấn. ³⁶ Ăn khân ay may gũ nập bol lah geh nau jêr, gay ma jan jêh phiao nau Kôranh Brah nơm ứch, jêh ri Păng mra ăn khân ay may ndr i Păng lẽ ton.*

³⁷ Yorlah Kôranh Brah lẽ lah nơh: 'Hôm du blát jât mra lôch ngấn,

Nơm i vách, Păng vách ngấn ro, mâu ôh mbrẻ mbrơi.

³⁸ Yơn ma phung bon lan Gập i gũ sổng mra geh nau rêh yor ma nau nsing ma Gập,

Tih ma bu moh i plở jât kới, nuh n'hâm Gập mâu ôh rằm ma păng i nây'†.

³⁹ Yơn ma bân, bân mâu ôh di bunuyh i plở jât kới i roh hêng nây, bân jêng bunuyh i geh nau nsing, ndrì klaih bơh nau Kôranh Brah tẻ dôi.

11

Nau nsing

* 10:32 10:32-34: 2Ti 3:12 * 10:34 10:34: Mat 6:19-21; Phi 3:7 * 10:36 10:36-39: Hêb 2:1; Mat 16:26; Luk 21:19; NTM 22:12 † 10:38 10:37-38: Hab 2:3-4

¹ Lah bân nsing ma Kôranh Brah, bân ndjôt dũt nâp ma ndrơ i bân rơm mra geh ngãn ro, jêh ri bân gĩt n'hêl nanẽ ngãn, ndrơ i bân uãnh mâu say, yơn ma geh ngãn.*

² Phung u che bân kãl e nơh geh nau nsing ma Kôranh Brah, ndrị dãng Kôranh Brah rnê khân pãng.* ³ Yor ma bân nsing, bân gĩt dãng lẽ ndrơ geh njêng, jêng tã bớh nau ngơi Kôranh Brah nơm. Kơt ndrị dãng lẽ ndrơ i bân uãnh say dja, mâu ôh di geh bớh ndrơ i lẽ say.*

⁴ Yor ma nau nsing, dãng ndrơ jan brah Abel nhhơ ma Kôranh Brah, Kôranh Brah sữ đơn, tih ma ndrơ jan brah Kain i nô Abel nơh, Kôranh Brah mâu ôh sữ đơn. Yor ma nau nsing i nây Kôranh Brah rnê Abel kớp pãng jêng bunuyh sớng. Jêh ri Kôranh Brah rnê ma ndrơ nhhơ pãng. Ndrị nau nsing pãng nây ăn bân hơm kah gĩt ma nau khlay ta nau nsing, bol lah pãng lẽ khât kađôi.*

⁵ Yor ma nau nsing, dãng Kôranh Brah pư Hênỏk hao ta kalơ trỏk i ntũk Kôranh Brah nơm, pãng mâu khât ôh, bu mâu hơm say pãng đờng, yorlah lẽ Kôranh Brah de pư. Lẽ geh nchih ta Nau Kôranh Brah Ngơi lah, ê lor ma Kôranh Brah pư pãng hao ta kalơ, Kôranh Brah rãm ma pãng.* ⁶ Bunuyh i mâu ôh geh nau nsing, Kôranh Brah mâu ôh rãm. Bunuyh i hãn a Kôranh Brah, iãt ma nsing lah geh Kôranh Brah ngãn, jêh ri nsing Kôranh Brah ăn ndrơ nkhôm ma bu moh i joi Pãng.

⁷ Yor ma nau nsing, Nôê jan du mlỗm duk dũt kuợng gay ma rklaih rnăk vâl pãng nơm bớh dak lêng dak đơng, pãng klach yok, pãng iãt ngãn nau Kôranh Brah mớh nkoch ăn pãng gĩt lor, jêh ri jan tâng, bol lah ê hỏ say nau i mớh nkoch nây kađôi. Nau pãng nsing kơt nây, nhhơ di ma

* 11:1 11:1: Rôm 8:24-25; 2Kô 4:18; 5:6-8 * 11:2 11:2: 1Kô 11:1 * 11:3
11:3: Nnt 1:1-2:4; NMƠ 33:6-9; Êsa 48:13 * 11:4 11:4: Nnt 4:4-5 * 11:5
11:5: Nnt 5:24

Kôranh Brah tẻ dôi h dâng lẻ bunuyh ta neh ntu, yorlah khân păng mâu ôh nsing ma nau Nôê mboh nkoch, jêh ri Kôranh Brah kợp Nôê jêng sớng yor nau păng nsing.*

⁸ Yor ma nau nsing, Abrahăm iăt nau Kôranh Brah đả, nôk Kôranh Brah đả păng lôh boh bri păng nôm hăn jăt bri êng, bol lah păng mâu ôh gít ntúk bri păng hăn, Kôranh Brah man ma mboh nkoch mra ăn bri a êng ma păng jêng ndr ợ păng nôm, nkre ma tăt kon tăt sau păng.* ⁹ Yor ma nau nsing, păng gủ ta bri ntúk Kôranh Brah lẻ jêh ton ăn ma păng, păng gủ ta chun bok, tâm ban ma gủ veh bêch ta bri bu êng, yorlah Kôranh Brah ê hỏ ăn ngăn bri dak i này ma păng, ợn ma păng nsing ngăn Kôranh Brah mra ăn jăt nấp tay. Kon păng Isăk, ndrel ma Yakôp i sau păng hôm gủ ta chun bok geh nau nsing kợt này đớng, yorlah Kôranh Brah lẻ jêh ton ăn ma khân păng đớng.* ¹⁰ Abrahăm gủ kợt này yor ma păng lẻ gít n'hêl nanẻ ngăn nar jăt nấp tay păng gủ ta bon ueh ta kal ợ i n'ho ro, i Kôranh Brah nôm lẻ ndr ợp, lẻ rdỏk njêng.*

¹¹ Yor ma nau nsing, Sara i ur Abrahăm hôm bả kon, bol lah păng lẻ ranh ngăn kadôi, ndập ma jêng bu ur mâu bả kon. Yorlah păng nsing ma nau Kôranh Brah lẻ jêh ton, nsing ma Kôranh Brah i rấp jấp, Kôranh Brah jan kợt này ngăn đớng.* ¹² Jêh ri tả boh Abrahăm i lẻ ranh boh ma khăt này, jêng geh bunuyh du phung dủt ỏk tâm ban ma ỏk măn h kal ợ trỏk, ndrel ma tâm ban ma ỏk choyh rgỏ dak vắch dak vắ, mâu hôm blao kợp.*

¹³ Dâng lẻ khân păng i này khăt lẻ phiao ndập ma hôm geh nau nsing kợt ợm mra sớ đờn ndr Kôranh Brah lẻ ton, bol lah khân păng ê hỏ ôh geh sớ đờn ta neh ntu dja. Khân

* 11:7 11:7: NNT 6:13-7:23 * 11:8 11:8: NNT 12:1-4 * 11:9 11:9: NNT 26:2-3 * 11:10 11:10: Hêb 13:14 * 11:11 11:11: NNT 11:30 * 11:12 11:12: NNT 12:2; 15:5; Rôm 4:18-22

păng man ma gĩt lor nđơ i nây mra geh ngãn, khân păng tâm ban ma say nđơ i nây bớh ngai, jêh ri rãm maak nđơ i nây. Khân păng nhhơ sắk khân păng nơm gũ rêh ta neh ntu dja jêng tâm ban ma bunuyh bu năch bri êng veh bêch đơm.* ¹⁴ Bu moh i gũ rêh kơt nây, jêng nhhơ păng hơm joi bri ma păng nơm.* ¹⁵ Lah khân păng hơm nklõn ũch plờ sắt tay ta bri khân păng nơm lể lờh nây nơh, khân păng hơm đơi plờ. ¹⁶ Yơn ma khân păng hơm joi du ntũk i ueh rlau, jêng ðon ueh ta kalơ. Kơt ndrĩ dăng Kôranh Brah mầu ôh đĩt prêng khân păng kuăl Păng i Brah ma khân păng, yorlah lể Păng ndrăp jêh du mlõm ðon ăn ma khân păng i nây gũ.

¹⁷ Yor ma nau nsing, Abrahăm sỏ kon păng nơm Isăk ma jan brah nhhơ ma Kôranh Brah, nôk Kôranh Brah rlong păng. Kôranh Brah lể ơm ton kon i nây ma păng, yơn ma păng lể ũch nhhơ kon păng nơm ơm nguai ở đơm,* ¹⁸ bol lah Kôranh Brah lể jêh lah ma păng kơt nđa: ‘Rnoi deh ỏk i Gập ton ma may, jêng tă bớh Isăk’† kađôi. ¹⁹ Păng gĩt Kôranh Brah đơi jan bunuyh khăt ăn đăk rêh, jêh ri păng sỏ tay kon i nây tâm ban ma tă bớh khăt*.

²⁰ Yor ma nau nsing, Isăk mớh ma bar hê kon păng nơm, Yakôp, ndrêl ma Êsao, Kôranh Brah mra ăn nau geh jêng ma khân păng ta nar jăt năp tay.*

²¹ Yor ma nau nsing, Yakôp mớh ma bar hê i sau jêng i kon Yôsep, Kôranh Brah mra ăn nau geh jêng ma khân păng ta nar jăt năp tay, nôk nây Yakôp bới khăt, păng yỏk

* 11:13 11:13: NNT 23:4; 47:9; 2Kô 5:6 * 11:14 11:14-16: Hêb 13:14; NMỎ 39:12; Phi 3:20; 1Pê 2:11 * 11:17 11:17: NNT 22:1-14 † 11:18 11:18: NNT 21:12 * 11:19 11:19: Ta nôk nây Isăk i kon Abrahăm mầu ôh khăt ngãn, yơn ma Abrahăm lể bới ma ntỏp păng ngãn, đơ ma du n'hâm ta nây Abrahăm tăng bớ mbung buay lờĩ ăn ntỏp kon i nây. * 11:20 11:20: NNT 27:27-40

mbah Kôranh Brah ndâp ma kuãn rdâng mông jra pãng nôm.*

²² Yor ma nau nsing, Yôsep ntính lơi phung Israel ma nau khân pãng mra lôh bớh bri Êsip, đã khân pãng ndjôt nting pãng đổng, nôk này pãng bớh ma tách n'hâm.*

²³ Yor ma nau nsing, mẽ bớh Môsê pôn pãng jêh gũ pãng pe khay, yor ma say pãng ueh rmông ngãn, mâu klach ôh nau kađäch lẽ đã ăn nkhât lơi dâng lẽ oh bê bu klô.*

²⁴ Yor ma nau nsing, Môsê nôk pãng lẽ ndãm, pãng rläch mâu ôh ăn bu kuãl pãng i kon, kon bu ur Pharaon i kađäch phung Êsip.* ²⁵ Pãng ùch rlau sớ dơn nau jêr jôt ndrel phung Israel i ðon lan Kôranh Brah nôm, đah ma geh nau rãm maak gũ rêh ta neh ntu dơn.* ²⁶ Pãng ùch nau bu mứch rmot yor ma pãng nsing Kôranh Brah mra đã du huê Brah Krist† vách ta nar jât nấp tay, rlau ma geh dâng lẽ drăp ndơ ta bri Êsip, yorlah pãng gít ma ndơ nkhôm Kôranh Brah mra ăn ma pãng ta nar jât nấp tay. ²⁷ Yor ma nau nsing, pãng du lôh bớh bri Êsip mâu klach ôh kađäch ji nuh, pãng gũ nập bol lah geh nau jêr, tâm ban ma uãnh Kôranh Brah say, i bunuyh uãnh mâu dơi say.* ²⁸ Yor ma nau nsing, pãng đã phung Israel jan bũn n'hot, ndâp ma hâng mham ta bôk mpông jay gay ma lơi ăn nôm n'groh‡ lạp nkhât lơi kon bu klô bôk dak khân pãng nôm.*

* 11:21 11:21: NNT 47:31-48:20 * 11:22 11:22: NNT 50:24-25; NNg 13:19

* 11:23 11:23: NNg 1:22; 2:2 * 11:24 11:24-25: Kar 7:20-23 * 11:25

11:25: NNg 2:10-12 † 11:26 11:26: Kôranh Brah lẽ ăn pãng gít jêh ta nar jât nấp mra geh du huê nôm kôl phung Israel (NVa 18:15-19), ta rnôk Môsê kuãl bunuyh i này 'Bunuyh ntơyh nau ngơi Kôranh Brah', bớh kớh này phung Israel kuãl bunuyh i này 'Mêsi' ta nau ngơi Hêbrơ, ta nau ngơi Grek kuãl 'Krist'.

* 11:27 11:27: NNg 12:41 ‡ 11:28 11:28: 'Nôm n'groh' dja, ta NNg 12:23

kuãl: 'Tông pãr nau khât'. * 11:28 11:28: NNg 12:1-14, 29

²⁹ Yor ma nau nsing, phung bon lan Israel hăn lăp rỏ dak văch dak vă chăng, tâm ban ma hăn rỏ kơh, lũng phung Êsip rlong lăp đờng, tih ma rmok dak bũk lẻ phiao.*

³⁰ Yor ma nau nsing, phung Israel leo bắ hăn jũm bon Yêrikhơ pơh nar, jêh ri mpêh bon i nây rlôm lẻ phiao.*

³¹ Yor ma nau nsing, bu ur vắng târ rnha pắng Rahap ta bon Yêrikhơ nây, mâu ôh khât roh hêng ndrel phung bon i nây i tâm rdâng đah Kôranh Brah, yorlah pắng lẻ rom bar hê phung Israel i hăn uắnh ntũng ta bri nây gay ma ndrăp lơh.*

³² Gáp mâu hơm ôh dơi mboh nkoch nau bunuyh êng jăt, mâu geh mong ma mboh nkoch nau Gêđêôn, nau Barăk, nau Sămsũn, nau Yephtha, nau kađăch Đavid, nau Samuel, ndrel ma nau mpôl bunuyh ntơyh nau ngơi Kôranh Brah.* ³³ Yor ma nau nsing, dắng lẻ khân pắng i nây geh nau dơi êng êng bắ, lẻ dơi tâm lơh đah bri dak êng êng, măt uắnh bu ma nau sớng, sớ dơn ndr Kôranh Brah lẻ ton, hơm rêh bol lah gũ đah yao mữr phung,* ³⁴ lẻ nhhăt ũnh hit dũt hô, lẻ klaih boh măt đao, lẻ geh suan đắng dôi mâu hơm geh n'hâm suan, lẻ dơi nôk tâm lơh, jan ăn phung taken phung rlắng nchủt chah chrai lẻ phiao.*

³⁵ Geh bu ur ăbă say i ndũl mpôl khân pắng nơm lẻ khât nây lẻ dắk rêh tay. Bunuyh ăbă bu jan jêr jốt tăt khât yor ma nsing ma Kôranh Brah, khân pắng mâu ôh ntơi nau nsing i nây gay ma bu bớk, yorlah khân pắng rơm mra geh nau rêh i ueh rlau jêh dắk rêh tay.* ³⁶ Bunuyh ăbă jăt bu gơm mữch rmot, ndắp ma bu mbang ma mớng rse,

* 11:29 11:29: NNg 14:21-30 * 11:30 11:30: Yôh 6:1-27 * 11:31 11:31: Yôh 2:1-24; 6:20-25; Yak 2:25 * 11:32 11:32: Phu 4:6-7; 6:14; 11:4-6; 13:3-5, 24; 2Sa 8:1-15; 1Sa 3:19-21 * 11:33 11:33: Dan 6:1-24 * 11:34 11:34: Dan 3:1-27 * 11:35 11:35: 1KK 17:17-24; 2KK 4:18-37

bunuyh abă jât bu nkông tể trôm ndrung.* ³⁷ Bunuyh abă bu nkhât ntúp ma lữ, abă bu nkhât koh ma rna tách n'gul săk, abă bu nkhât ma đao. Abă du de n'glă de n'glot, sô ntô be biăp, ndrel ma ntô be đơn nsoh n'gut, kro o ach hô ngă, bu tũn jot bu lơh djơh. §* ³⁸ Khân păng dah ma du de n'glă de n'glot rỏ bri rdah, rỏ yôk, gũ nde rỏ trôm yôk trôm neh. Phung bunuyh i mâu nsing ma Kôranh Brah ta neh ntu dja mâu ôh di ma gũ ndrel khân păng.*

³⁹ Kôranh Brah răm maak ma dăng lẽ bunuyh i này, yor ma nau khân păng nsing, yơn ma dăng lẽ khân păng i này mâu ôh sỏ đơn nau i Kôranh Brah lẽ ton* này, ⁴⁰ yorlah Kôranh Brah lẽ jêh ndrăp ndrơ i ueh rlau, ndrơ i này Păng ếch ăn ma bân ndrel khân păng dăng lẽ ma bả ta nar jât năp tay, ndrì dăng Păng kốp tất bân di ma sỏ đơn ndrơ i này ndrel khân păng đơng.

12

Kôranh Brah i Bở bân

¹ Dăng lẽ khân păng i nsing nập ma Kôranh Brah kăl e này nơh, abơ dja tâm ban ma gũ uănh jũm bân, lah ndrì ăn bân mbăr lơi dăng lẽ ndrơ i rkhuak bân ta nau nsing, ndrel ma nau tih i ếch krêp ta bân, jêh ri ăn bân nsrôyh gũ ngao ăn tâm di đăh Kôranh Brah ếch, tâm ban ma bunuyh nsrôyh nchuătt ta nau tâm rlong.* ² Ăn uănh nâng jât Brah Yêsu i nơm tơm nau nsing hỏ, nau bân nsing tă bớh Păng,

* 11:36 11:36: 1KK 22:27-28; Yêr 20:1-3; 37:15-16 § 11:37 11:37: Nau abă i geh nchih ta trong 35-37 mâu ôh geh ta Nau Kôranh Brah Ngơi, geh nchih ta sambüt phung Israel abă êng đơn. * 11:37 11:37: 2NR 24:20-22 * 11:38

11:38: 1KK 17:1-5; 18:3-4 * 11:39 11:39: Nau Kôranh Brah ton i này mâu ôh di ma phung bunuyh i này, yơn ma ton mra geh ta nar bớh koi khân păng i này, nau abă ta nau ton i này lẽ geh ta Brah Krist, abă hôm geh jât năp tay.

* 12:1 12:1-2: Hêb 2:1; 1Kô 9:24; Êph 5:6; Phi 3:12-14

jêh ri Păng sớm kơl bân ăn geh nau nsing dūt nập đōng. Păng sỡ dơn nau jêh jốt ta si tâm rkãng, Păng mâu ôh klach nau đit prêng ma nau i nây, yorlah Păng mân ma nau rãm maak i hôm jât nấp tay, jêh ri abao dja Păng lể gũ jêh bớh ma rnoł kađach Kôranh Brah nôm.* ³ Lah ndri ăn khân ay may kah gĩt ma Brah Yêsu i lể gũ nập jêh nôk phung bunuyh tih tâm rdâng đah Păng, gay ma khân ay may lơi ôh dẫl ta nuih n'hâm, lơi ôh roh nau rnom.*

⁴ Ta nau tâm lơi đah nau tih, khân ay may ê hỡ ôh gũ tâm rdâng tất ma khât nchai mham. ⁵ Ôm khân ay may lể chuêl bah nau i lể geh nchih, jêh ri kuẫl khân ay may kon kọt nđã?:

‘Ô kon, lơi mưch ôh nau Kôranh Brah bấp ntũm may,

Jêh ri lơi đōng roh nau rnom nôk Păng lah may,

⁶ Yorlah Kôranh Brah bấp ntũm bu moh i lể Păng rōng jêh,

Jêh ri Păng lah rpăt bu moh i lể Păng kợp jêng kon

Păng đōng†.

⁷ Ăn khân ay may nsrōyh gũ ta nau jêh jốt, nau i nây jêng tâm ban ma nau bấp ntũm. Ta nau i nây nhhơ Kôranh Brah lể kơp khân ay may jêng kon Păng, yorlah mâu geh ôh bỡ mâu bấp ntũm ma kon.* ⁸ Dẫng lể kon Kôranh Brah mập ma nau bấp ntũm dadê, lah khân ay may mâu ôh mập nau bấp ntũm, khân ay may jêng kon nklă dơm, mâu ôh kon Păng ngẫ. ⁹ Bỡ bân ta neh ntu dja vay bấp ntũm bân, jêh ri bân hôm klach yok ma pẫng đōng. Lah ndri rlau ma i nây jât, ăn bân iẫt nau Kôranh Brah bấp ntũm i jêng Bỡ bân ta kalơ trôk, jêh ri bân geh nau rêh n'ho ro. ¹⁰ Bỡ bân ta neh ntu dja bấp ntũm bân du blăt dơm, tâng i nau pẫng mân geh khlay ma bân. Yơn ma Kôranh Brah bấp ntũm bân, gay ma geh khlay ma bân ngẫ, gay ma bân gũ ndrel

* 12:2 12:2: Hêb 8:1; 10:12; Rôm 8:34; 2Kô 5:18-21; Phi 2:8 * 12:3 12:3: Mat 26:67-68; 2Ti 3:12 † 12:6 12:5-6: Hôr 3:11-12 * 12:7 12:7: NVa 8:5-6

Păng ta nau kloh ueh Păng nơm. ¹¹ Nau bấp ntũm này ăn bản geh nau ji nau rngot, mâu ôh ăn bản geh nau rằm maak. Yơn ma bớh kới này bu moh i lẽ sớ đơn jêh nau bấp ntũm kớt này, păng i này jêng geh play, geh nau đấp mpăn, gũ rêh sớng.* ¹² Lah ndrì ăn ndjôt nập hồm nau nsing tâm ban ma ‘Ăn yơn ti rbăn, ndập ma ăn nsống kômốk khân ay may ăn nập đớng’* ¹³ Jêh ri kớt lẽ geh nchih: ‘Ndrăp hồm trong sớng gay ma khân ay may đớh hăn’†, ăn jan tăng nau nti i di nâng, gay ma bunuyh i rdja ta nau nsing i tâm ban ma bunuyh rven jớng, mâu ôh bah nsing, yơn ma geh nau nsing lơ ma nập, tâm ban ma bah ji jớng.

Lời ôh tâm rdâng đah Kôranh Brah

¹⁴ Ăn nsrôyh nau gũ ueh đấp mpăn ndrel ma dăng lẽ bunuyh dô, ndập ma nsrôyh gũ rêh kloh ueh, yorlah bu moh i mâu gũ rêh kloh ueh, mâu ôh đới gũ ndrel Kôranh Yêsu jât nấp tay.* ¹⁵ Ăn tâm kớl ndrăng khân ay may nơm, gay ma lời ôh geh du huê i mâu ôh sớ đơn nau ueh Kôranh Brah. Lời ôh geh bunuyh ta mpôl khân ay may i mâu ôh ếch sớ đơn nau ueh Kôranh Brah, bunuyh i này tâm ban ma tớm khêh jan jêr ta mpôl khân ay may, klach lah mplum nau tih ăn ma bunuyh a êng ốk jât.* ¹⁶ Njrăng hồm lời ăn geh bunuyh tâm đớng ta mpôl khân ay may, lời ôh geh bunuyh ta mpôl khân ay may i mựch ma nau Kôranh Brah tâm ban ma Êsao i lẽ tách lời i nau khlay păng nơm kon bôk dak*, yor ma kớnh geh ma ndrơ sông sa i du ngan này đơn. ¹⁷ Khân ay may lẽ gít đớng, tât bớh kới này păng

* 12:11 12:11: Yak 1:12 * 12:12 12:12: Êsa 35:3 † 12:13 12:13: Hôh 4:26 * 12:14 12:14: Rôm 12:17-18; 14:19; 1Tê 5:15; 1Pê 3:9-12 * 12:15 12:15: Hêb 10:25 * 12:16 12:16: Ta rnôk Êsao i kon Isăk nơh, kon bu klô bôk dak sớ đơn nau ndrây, ndập ma nau geh jêng tă bớh bớ păng nơm ốk rlau ma dăng lẽ kon abă êng jât.

nhhuach nđơ păng lẽ jan nây nơh, păng kơnh hô ngăn sớ đơn nau geh jêng tă bớh bở păng nơm i di ma kon bu klô dak bôk sớ đơn. Bol lah păng dẫn hô ngăn nđập ma hor dak mắt kađôi, kớ mâu ôh dơi rgâl nđơ i lẽ jan nơh.*

¹⁸ Nau khân ay may hăn dăch a Kôranh Brah abao dja, êng bắi ma nau phung Israel gũ ta yôk Sinai, jêng yôk i ntũk Kôranh Brah tâm rngláp đah khân păng nơh. Yôk i nây dơi pah ma ti, geh ũnh hit, geh ngo chêk kôlăk, ndrel ma geh phứt sial đống, ¹⁹ geh tăng nteh nũng dũt dăng, ndrel ma geh tăng nteh bở i ăn khân păng klach, tăt ma khân păng dẫn Kôranh Brah hô ngăn lơi hôm ăn Kôranh Brah ngơi jăt đah khân păng,* ²⁰ yorlah khân păng mâu ôh dơi ăt ma nau Kôranh Brah de đă kọt nđa: ‘Bu moh i pah yôk dja, bol lah mpômpa (siũm) đơm kađôi, iăt ma sớ lũ ntũp ăn khât’†. ²¹ Nđơ i khân păng say nây klach dũt hô ngăn, ndri dăng Môsê lah: ‘Gáp klach nsờ dũt hô ngăn’†.

²² Yơn ma khân ay may lẽ hăn dăch a Kôranh Brah ngăn, tâm ban ma hăn ta yôk Siôn ta ðon kuống Kôranh Brah nơm Păng i rêh ngăn, ta ðon kuống Yêrusalem i ta kalơ trôk i ntũk Kôranh Brah nơm, ta ntũk geh phung tông pắ ốk rmựn rsen gũ rằn ma nau rắm maak,* ²³ jêng ntũk gũ gum phung kon Kôranh Brah i Păng kợp jêng kon dak bôk dadê†, nđập ma geh nchih rnha sắk ta kalơ trôk. Khân ay may lẽ hăn dăch a Kôranh Brah i Kôranh phat dôi h dăng lẽ bunuyh, lẽ hăn ta ntũk phung i nsing ê lor ma khân păng khât nơh, i lẽ jêng tâm di keh.* ²⁴ Khân ay may lẽ hăn dăch

* 12:17 12:17: NNT 25:29-34; 27:30-40 * 12:19 12:19: NNG 19:16; 20:18-19

† 12:20 12:20: NNG 19:12-13 † 12:21 12:21: NVa 9:19 * 12:22 12:22:

Gal 4:26; NTM 21:2 † 12:23 12:23: Dăng lẽ bản i jêng kon Kôranh Brah, bản dơi lah bản jêng i kon dak bôk Păng đống, yorlah dăng lẽ bản sớ đơn nau geh jêng tă bớh Kôranh Brah tâm ban bắi. * 12:23 12:23: Hêb 2:10; Rôm

8:14-17; Êph 3:5-6; Phi 3:20; 1Pê 1:2

a Brah Yêsu jêng Nôm leo ma tâm rnglăp mhe bân đah Kôranh Brah, khân ay may lě sỏ đơn mham Brah Yêsu, i mham ăn bân rklaih bớh nau Kôranh Brah tẻ dôi, mham i nây geh khlay rlau ma mham Abel[‡] jât, yorlah mham Abel jêng mbên ma nau Kôranh Brah tẻ dôi đơ.^{*}

²⁵ Ăn njrăng hỏm, lời rlăch ôh ma Kôranh Brah i ngời đah khân ay may. Lah phung Israel i mâu iătt nau Môsê ntũm nti ta neh ntu dja kăl e nớh, lě mâu klaih ôh bớh dôi khân păng nớh, lah ndrỉ lỏng bân i dja, i lě tăng nau Kôranh Brah nôm ntũm nti ta Brah Yêsu tả bớh kalớ trỏk i ntũk Păng nôm, bởn lờ hô rlau ma i nây bah mâu đời klaih?^{*} ²⁶ Bớh ntỏm nớh nỏk Kôranh Brah ngời ta yỏk Sinai neh ntu n'găr hô ngăn, yỏn ma rnỏk abạ đja Păng ton kot nđa ta nau Păng ngời: 'Jât năp tay, Gập mra ăn trỏk geh n'găr đờng, mâu ôh đờn ma neh ntu đờm geh n'găr'[†]. ²⁷ Jêh ri nau lah i dja: 'Nar jât năp tay', mớh ăn gít, dăng lě đờ i Kôranh Brah njêng nớh n'găr, jêh ri roh lě phiao, gay ma đờ i mâu blao n'găr đờm hỏm e kớ.^{*} ²⁸ Yor ma bân sỏ đờn du bri dak Kôranh Brah i mâu blao n'găr nây, lah ndrỉ ăn bân lah ueh Kôranh Brah, jêh ri ăn bân sỏm kớ jan kar hỏm ma Păng, tăng nau Păng ứch, ndrỉ ma klach yỏk ma Păng, ²⁹ yorlah Kôranh Brah i bân yỏk mbah, nau Păng tẻ dôi tâm ban ma ứnh sa lẻk lẻ phiao.^{*}

13

Nau gữ rêh tâm di ma nau Kôranh Brah ứch

[‡] 12:24 12:24: Kain i nô nhât i oh păng Abel, bar hê khân păng nây jêng i kon Adăm i bunuyh Kôranh Brah njêng nớh (NNt 4:8-10). ^{*} 12:24 12:24: 1Ti 2:5-6; Luk 22:20 ^{*} 12:25 12:25: Hêb 2:3; 10:29 [†] 12:26 12:26: Agê 2:6 ^{*} 12:27 12:27-28: Kôl 1:11-12; 1Pê 1:3-4 ^{*} 12:29 12:29: NNg 24:16-17; NVa 4:24

¹ Ăn khân ay may tâm rống bảl jêng oh nô nâng.* ² Lơi chuêl ôh rom bu năch ma nuìh n'hâm ueh rah rớch, bu năch i khân ay may mầu gít năl. Yor ma nau rom kớ i nây, bunuyh abă lể geh rom tông pảr ndấp ma mầu ôh gít khân păng jêng tông pảr.* ³ Ăn khân ay may kah gít ma mpôl i geh ndrung, tâm ban ma sắk khân ay may nờm geh ndrung ndrêl khân păng. Jêh ri ăn kah gít ma mpôl i bu jan djớh yor ma khân păng nsing ma Brah Yêsu, tâm ban ma bu jan djớh ma sắk khân ay may nờm đờng.*

⁴ Ăn dăng lể khân ay may kớp khlay ta nau tâm ndấp ur sai, lơi ôh tâm lỏm ur lỏm sai, yorlah Kôranh Brah mra tể dôih ma bu moh i tâm đờng, bu moh i lỏm ur lỏm sai.*

⁵ Lơi rvan ôh ma prắk, ăn khân ay may sớp tông ma đrấp ndr i lể geh nây hỏ, yorlah Kôranh Brah lể lah kớ nda: 'Mầu geh ôh Gập ntlơi khân ay may, kớ mầu geh đờng Gập mbảr khân ay may'†.* ⁶ Kớ ndri bân ngới ma nuìh n'hâm bảnh kớ nda:

'Gập mầu ôh klach,

Kôranh Brah jêng nờm kớl gập

Lah ndrì mớm bunuyh hỏm dời lớh ma gập?'†

⁷ Ăn khân ay may mêt uảnh mpôl kôranh khân ay may i mboh nkoch nau ngới Kôranh Brah ăn ma khân ay may iất nớh. Uảnh moh ndr ueh ta nau gủ rêh khân păng, jêh ri tâng kớ nau nsing khân păng i nây dô.* ⁸ Brah Yêsu Krist hỏm kớ ớm, Păng mầu geh ôh rgắl, bớh a lor nớh tât ma nar dja, ndrêl ma n'ho ro.*

* 13:1 13:1: Yôh 13:34-35; Rôm 12:10; Phi 2:1-5; 2Pê 1:7 * 13:2 13:2: 1Pê 4:9 * 13:3 13:3: Hêb 10:34; Mat 25:36 * 13:4 13:4: 1Kô 7:2-4; 1Tê 4:3-8 † 13:5 13:5: NVa 31:6 * 13:5 13:5: Yôs 1:5; Hờr 30:7-9; 2Kô 6:10; Phi 4:11-13; 1Ti 6:6-8 † 13:6 13:6: NMỚ 118:6-7 * 13:7 13:7: 1Kô 11:1 * 13:8 13:8: NTM 1:8, 17-18; 22:13

⁹ Khân ay may lơi ôh iăt lơi ôh tâng ăp ntil nau nti mhe i êng, n'hâm suan khân ay may tă bôh nau ueh Kôranh Brah, mâu ôh di tă bôh nau đă nau ver ta ndr sông sa, yorlah nau đă nau ver i này mâu ôh kơl ma bunuyh i jan tâng.* ¹⁰ Bân i nsing ma Brah Yêsu, Kôranh Brah lă yố nau tih bân yor ma Brah Yêsu lă khăt ta si tâm rkăng, yơn ma bu moh i hơm nsing ma nau nhhơ mpômpa (siũm) gay ma đăn Kôranh Brah yố nau tih khân păng nơm, Kôranh Brah mâu ôh yố nau tih khân păng*.

¹¹ Ta nau tâm rnglăp ơm, kôranh jan brah đăt kuông sô mham mpômpa (siũm) i păng nkhăt gay ma đăn Kôranh Brah yố nau tih, păng ndjôt mham i này djrah ta jrô ntũk đăt kloh ueh, yơn ma i săk mpômpa (siũm) i này bu gũch pur bôh dih ðon.* ¹² Brah Yêsu tâm ban kơt này đổng, Păng gũ bôh dih ðon nôk Păng sô đơn nau jêr jốt tăt ma khăt săk, gay ma jan phung ðon lan ăn kloh ueh tă bôh mham săk Păng nơm.* ¹³ Lah ndr i ăn bân jan tâng nau ntăt Brah Yêsu, hăn ta Păng ta bôh dih ðon, yor ma nau bân nsing jêng tâm ban ma hăn a Brah Yêsu ta bôh dih ðon†, sô đơn nau bu jan jêr jốt, ndăp ma nau bu mưch kơt i Păng lă sô đơn đổng, ¹⁴ yorlah neh ntu dja mâu ôh di ðon bân gũ n'ho ro, bân gũ kốp ma ðon i hơm jăt năp.*

¹⁵ Yor ma ndr Brah Yêsu jan này, ăn bân rnê Kôranh Brah năng, nau rnê tâm ban ma nhhơ ndr jan brah ma Păng, jêng nau lôh bôh bở mbung i di ma bu moh mbôh

* 13:9 13:9: 1Kô 8:1-13 * 13:10 13:10: Mâu lah 'Bân geh ndr sông sa bôh du mlôm nsung gũch pur ndr jan brah i mâu di ma sa ma bu moh i sơm kơl jan kar ta chun bok Kôranh Brah'. * 13:11 13:11: KLê 16:27 * 13:12

13:12: Mat 27:33 † 13:13 13:13: Ta rnôk này phung Israel ta ôk ntũk, mâu hơm ôh rom ndrăng khân păng nơm bu moh i nsing ma Brah Yêsu (Yôh 9:22).

* 13:14 13:14: Hêb 12:22-23; Yôh 14:2-3; Êph 2:19; Phi 3:20; Tit 2:13

nkoch sǎk Pǎng nơm nsing ma Brah Yêsu.* ¹⁶ Lơi chuêl ôh jan nđơ ueh ma bu, ndrel ma kơl bu êng, yorlah jan kơt nây tâm ban mạ nhhơ nđơ ma Kôranh Brah i ǎn Kôranh Brah rǎm ngǎn.* ¹⁷ ǎn khân ay may iǎt hơm nau kôranh i mǎt uǎnh khân ay may i phung lể nsing, nđập ma jan tâng nau khân pǎng đǎ đōng, yorlah khân pǎng mǎt njrǎng khân ay may, jêh ri ta nar jǎt nǎp tay Kôranh Brah mra ôp ma nđơ khân pǎng jan. Lah khân ay may iǎt jan tâng nau khân pǎng đǎ, khân pǎng rǎm maak êng ma nau jan kar khân pǎng i nây, yơn ma lah khân ay may mǎu iǎt jan tâng, nau jan kar khân pǎng jêng geh nau rngot, jêh ri mǎu ôh ueh ma khân ay may nơm đōng.*

Nau ntĩnh n'glẽ dũt

¹⁸ Dǎn kơl mboh sơm ǎn hên bǎ. Hên lể gĩt jêh, hên jan nđơ i di ta nǎp mǎt Kôranh Brah đơm, ndrel ma ũch ngǎn gũ rêh tâm di nau Kôranh Brah ũch ta dǎng lể ntil nđơ.*

¹⁹ Lơ ma hô ngǎn gǎp dǎn khân ay may kơl mboh sơm ǎn gǎp, gay ma gǎp gơnh plở a khân ay may.

²⁰ Kôranh Brah lể jêh ǎn Brah Yêsu i Kôranh bân dǎk rêh boh phung khât. Jêh ri jan nau tâm rnglǎp n'ho ro đǎh bân ma mham Brah Yêsu i nơm mǎt uǎnh bân dũt ueh, tâm ban ma nơm chiǎp mǎt uǎnh ma phung be biǎp pǎng nơm. Dǎn Kôranh Brah i tơm nau đǎp mpǎn* ²¹ ǎn khân ay may blao jan dǎng lể ntil nđơ i Pǎng nơm ũch. Dǎn Kôranh Brah jan dǎng lể ntil nđơ i ǎn Pǎng rǎm maak ta khân ay may, yor ma nđơ Brah Yêsu Krist lể jan nơh. Dǎn rnê nau chrêk lơp Brah Yêsu Krist bǎbơ n'ho ro! O ǎn geh kơt nây ngǎn ro!†

* 13:15 13:15: Êph 5:20; Kôl 3:16-17 * 13:16 13:16: Êph 2:10 * 13:17
 13:17: Hêb 13:7; 1Tê 5:12 * 13:18 13:18-19: Kôl 4:3-4 * 13:20 13:20-21:
 Hêb 7:22; 8:6; 12:24; Êph 2:10; Yôh 10:11 † 13:21 13:21: 'O ǎn geh kơt nây
 ngǎn ro', mǎu lah 'Amen'.

²² Ó oh nô ta nau nsing, gâp dân khân ay may hô ngăn ăn sô dơn dâng lể nau ntũm nti i dja, yorlah sambũt i gâp nchih ăn ma khân ay may dja tâm ban ma gleh dơn. ²³ Dân khân ay may gĩt đổng ma nô bân Timôthê, păng lể bu bók jêh bớh trôm ndrung. Lah păng tât gớnh a gâp, gâp mra hăn a khân ay may, ndrel ma păng đổng.* ²⁴ Dân ôp nau ueh lăng mpôl kôranh i mât uănh khân ay may, ndrel ma dân ôp nau ueh lăng dâng lể phung bon lan Kôranh Brah đổng. Phung nsing i tă bớh bri Italy, ôp nau ueh lăng khân ay may đổng. ²⁵ Dân nau ueh Kôranh Brah nớm gũ ndrel dâng lể khân ay may[§].

* 13:23 13:23: Kar 16:1-3 § 13:25 13:25: Sambũt ơm i nchih ma ti abă ntop lah: ‘Ó ăn geh kot này ngăn ro’, mâu lah ‘Amen’.

Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe
Mnong, Central: Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe New
Testament

Copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Mnong

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Feb 2021 from source files dated 6 Feb
2021

e066eeff-60da-5ff7-9822-f65015bcd247